

**DZIŚ W NUMERZE:**

Cieszyny żyją oczekiwaniem str. 3

Maanam - znaki szczególne str. 4

Nie jest łatwo być tatą str. 5

START zaskoczony przez El Ninio str. 8

**CZWARTEK**  
**13 MAJA 2004**  
**NR 55**  
**ROCZNIK LIX**  
**CENA 6 Kč**

tel.: 558 731 766  
faks: 558 740 044  
info@glosludu.cz

ŚLĄSKO-OSTRAWSKI  
ZAMEK TUŻ PRZED  
OTWARCIEM  
Staro-nowa  
atrakcja  
turystyczna

OSTRAWA (mro) - Średniowieczny  
Károlyi z przebierańcem „Károlyi  
IV” na czele oraz prezydentem  
Ostrawy Alešem Zedníkiem jako  
burmistrzem, zaprowadzi w piątek  
mieszkańców Ostrawy i pierwszych  
turystów na śląskoostrawski zamek.  
Tam, przez cały weekend, czekać  
na nich będą m.in. wystawy o Os-  
trawie, historii zamku, ekspozycje  
zabytków średniowiecznej i znalezisk  
archeologicznych, galerie i pokazy  
rękodzielniczych rzemiosł, sztuk kuglar-  
skich oraz wieczorne ognie sztucz-  
ne. Po dwudziestu latach świecenia  
złotymi kolumnami dzięki spółce „Czarna  
Kawa” oraz magistratowi miasta his-  
toryczny obiekt wraca na mapę  
atrakcyjnych dla publiczności zabyt-  
ków miasta.

Miasto zainwestowało w napra-  
wione murów zamku i  
zmodernizowanie przestrzeni zielo-  
nawej 6 mln koron, 9 mln kosztowało  
zmodernizowanie ścieżki turystycznej z  
Zabrze Ląki na zamek, łącznie z  
budowaniem 102-metrowej sta-  
cyjki kładki przez Ostrawicę. Nie  
zaplanowano na tym prac restaurator-  
skich - będą trwać jeszcze trzy lata;  
koszt nie ma przekroczyć 30  
mln koron.

Ciąg dalszy na str. 2

MIEDZY LIGOTKĄ A ZABRZEM

**Plastyczne przyjaźnie**

LIGOTKA KAMERALNA (kor) -  
Współpraca między Ligotką i miastem  
Zabrze owocuje kolejnymi  
wystawami. W ub. piątek przyjechał  
pod Godulę młodzi plastycy z  
czeskich szkół, by wziąć udział  
w piątym plenerze plastycznym,  
organizowanym przez ligocki samo-  
wzrost.

Ligockie krajobrazy i co ciekaw-  
nego miało staro się tym razem  
malować na płótnie lub papierze  
plastycznym. Oprócz zabrzeń-  
skich - uczniów miejscowej

**Nie tylko  
dla myśliwych**

TRZYKONIEC (man) - Z myślą o ama-  
teurskich myśliwstwach zorganizowało  
Muzeum Huty i miasta Trzykonia  
wzrost z wydziałem środowiska natu-  
ralnego przy Urzędzie Miejskim  
wystawę pt. „Tradycyjne zwyczaje  
myśliwskie”.

Otwarcie wystawy dotyczącej  
dziedziny przeszłości, jak również  
dziedziny myśliwstwa w RC  
zobaczą się w piątek o godz. 16.00  
w sali wystaw Muzeum Trzy-  
konia.

W trakcie wernisażu będzie pod-  
jęta publikacja „Kłusownicy w  
Trzykonia”. Wystawa potr-  
wa do 30. czerwca br.



Wieża z bramą śląskoostrawskiego zamku.  
Fot. M. RADŁOWSKA-OBUSNICK

**LICEUM TECHNICZNE  
W JABŁONKOWIE?**

**Zmiana  
nazwy szkoły**

JABŁONKÓW (man) - Zintegrowana  
szkoła średnia w Jabłonkowie od  
następnego roku szkolnego zmieni  
nazwę na Szkoła Zawodowa oraz  
Średnia Szkoła Zawodowa Przedsię-  
biorczości i Usług.

Pod koniec minionego roku Komisa-  
ja Wojewódzka ds. Szkolnictwa  
zaproponowała jej połączenie z  
zespołem szkół średnich i zawodo-  
wych w Trzyńcu Kanadzie. Dyrekcja  
jabłonkowskiej placówki wraz z wła-  
dzami miasta i Stowarzyszeniem  
Gmin Regionu Jabłonkowskiego wy-  
raziły zdecydowany sprzeciw, który  
został zaakceptowany.

W ramach projektu optymalizacji  
sieci szkół średnich w województwie  
morawsko-śląskim zintegrowaną  
szkołą uznano za placówkę z przy-  
szołością, wobec czego jej dyrekcja  
zdecydowała się na rozszerzenie ofer-  
ty kierunków zawodowych i matural-  
nych. Od 1 września 2005 roku nawet  
ma zostać przekształcona w liceum  
techniczne.

Ciąg dalszy na str. 2

**Pogoda**

**CZWARTEK** - Zachmurzenie u-  
miarkowane. Temperatura nocą ok.  
5 st., w dzień od 15 do 19 st. C.  
Wiatr zachodni o sile 4 m na sek.  
**PIĄTEK** - Bez zmian. Temperatura  
nocą od 7 do 3 st., w dzień od 13 do  
17 st. C.

**KONCEPCJE ROZWOJU SZKOLNICTWA W WOJEWÓDZTWIE**

OSTRAWA (mro) - W 2003 nie zapewniono  
środków finansowych na szkolnictwo mniejszo-  
ściowe, wobec czego Urząd Wojewódzki „poży-  
czył” na ten cel środki z puli szkolnictwa więk-  
szościowego - 2,3 mln. Następnie zaś  
złożył wniosek do Ministerstwa Szko-  
lnictwa Młodzieży i Wychowania Fizycz-  
nego RC na pokrycie tego wydatku, co  
zostało spełnione - powiedziała „Głosowi Ludu”  
Hana Havránková z wydziału kosztów bezpo-  
średnich Urzędu Wojewódzkiego. Dodała, iż  
szacuje się, że w tym roku koszt utrzymania  
szkół mniejszościowych zamknie się kwotą 14  
mln koron. O refinansowanie 4 mln urząd woj-

wódzki będzie wnioskował do ministerstwa.  
M.in. i ta informacja zabrzmiała na piątko-  
wej konferencji prasowej wicehetman Jarosla-  
vy Wenigerowej podsumowującej roczny okres

**Środki i tendencje**

realizacji koncepcji rozwoju sieci i systemu  
edukacyjnego województwa morawsko-śląskie-  
go. Trendami, na które zwróciła uwagę wice-  
hetman są: wzrost liczby osób, które uzyskały  
wykształcenie średnie, wzrost liczby uczniów  
gimnazjów (są już waldorfskie, a nawet dwu-

**JEST SZANSA ZDOBYĆ PRACOWNIKA I PIENIĄDZE**

**Praktyka to podstawa**

KARWINA (sch) - Nadzwyczajną akcję, która ma pomóc bezrobotnym bez praktyki  
zawodowej znaleźć zatrudnienie, ogłosił na początku kwietnia karwiński Urząd Pracy.  
Akcja trwa do 31 bm.

Jej celem jest umieszczenie w fir-  
mach osób, które wyuczyły się zawo-  
du murarza, kucharza, kelnera, ślu-  
sarza, dekarza, mechanika samocho-  
dowego, elektryka, krawca, stolarza,  
hydraulika czy sprzedawcy. Pracoda-  
wca, który zdecyduje się przyjąć  
taką osobę, będzie przez 12 miesięcy  
koszty wynagrodzenia pracownika  
oraz obowiązkowych składek ubez-  
pieczeniowych w wysokości 75 proc.  
pensji brutto (maks. 6 tys. Kč) oraz  
odpowiadającej temu wysokości skła-  
dek (maks. 2100 Kč) - łącznie 8100  
Kč. O przyznanie dotacji mogą wnio-

sować również pracodawcy, którzy  
zapewnią praktykę absolwentom  
szkół średnich i wyższych uczelni lub  
pomogą uzyskać kwalifikacje prac-  
ownikiem nieletnim. Wówczas przez  
12 miesięcy mogą liczyć na 100-proc.  
sfinansowanie pensji brutto (maks. 8  
tys. Kč). Warunkiem przyznania  
dotacji jest zerowe zadłużenie firmy  
oraz podpisanie umowy z pracow-  
nikiem na czas nieokreślony.

Pierwsza tura przyjmowania ofert  
została zamknięta 21 kwietnia. Pracę  
znalazło 7 osób, największe wzięcie  
mieli kucharze i kelnerzy. Kolejne  
oferty firm będą rozpatrywane 19  
maja i 3 czerwca. - Środki na ten cel  
nie są limitowane. Wszystkie projekty,  
które spełnią wymagane warunki,  
mogą liczyć na pozytywny werdykt  
powiedział szef wydziału rynku  
pracy Dalibor Závacký.

**Dary  
potrzebującym**

CIERLICKO (bag) - Już po raz trzeci  
zorganizowali na początku maja  
wierni Kościoła Ewangelickiego w  
Cierlicko zbiórkę ubrań, pościeli,  
ręczników, zabawek, plecaków,  
wózków dziecięcych i innych po-  
trzebnych rzeczy na rzecz bezdom-  
nych w naszym kraju i ubogich  
mieszkańców Afryki lub boryka-  
jących się z problemami egzysten-  
cjalnymi obywateli Ukrainy. Zebra-  
nymi darami zapewniono cały samo-  
chód Avia. Udało się też zyskać ze  
składek ok. 5 tys. koron na wydatki  
związane z przesyłką pomocy do  
miejsc przeznaczenia. Segregacją i  
dystrybucją zajmują się Diakonia  
Broumov. Przy jej współpracy po-  
dobną zbiórkę przygotowuje na 15 -  
16 maja także Bystrzyca.

**Komu  
mieszkanie?**

KARWINA (sch) - Kolejne karwińskie  
mieszkania idą pod młotek. Za ty-  
dzień w czwartek w małej sali Miejs-  
kiego Domu Kultury odbędzie się li-  
cytacja czterech mieszkań - trzech w  
dzielnicy Raj i jednego na Mizerowie.

We wszystkich przypadkach cho-  
dzi o dwupokojowe mieszkania z  
kuchnią pierwszej kategorii. Cena  
wywoławcza wynosi 80 tys. Kč. Re-  
jestracja uczestników rozpoczyna się  
o godz. 8, otwarcie licytacji - o godz.  
10. Od 1996 r. miasto sprzedawało drogą  
licytacji 94 mieszkania. Cena nabycia  
dwupokojowego mieszkania wahała  
się od 300 - 380 Kč.

**W SOBOTĘ PREMIERA W TEATRZE CIESZYŃSKIM**

**CIESZYŃSKIE NIEBO**

Wieczorem śpiewałbym z Mojżeszem o dawnych wiekach. Lato rok  
tysiąc dziewięćset dziesięć, za do-  
mem rzeka. Widzę wyraźnie siebie  
tamtego, rodzinne szczęście i cie-  
szyńskie niebo. Dobrze, że człowiek  
nigdy nie wie, co go czeka. (Jaromír  
Nohavica, Cieszyńska)

Teatr Cieszyński w Czeskim  
Cieszynie jest jedynym teatrem, w  
którym istnieją dwa równorzędne  
zespoły grające w dwu różnych ję-  
zykach - Scena Polska i Scena Cze-  
ska. Dziś wiele osób zauważa, że  
ponad pięćdziesięcioletnie współ-  
istnienie obu scen jest swoistym  
zwiastunem współpracy w Unii  
Europejskiej. W duchu owej sym-  
biozy zaczął się rodzić w ubiegłym  
roku projekt polsko-czeskiego spek-  
taklu muzycznego TĚŠÍNSKÉ  
NIEBO - CIESZYŃSKIE NEBE.

Przygotowała go wraz z aktorami  
obu scen czwórka artystów związa-  
nych ze Śląskiem Cieszyńskim:  
pieśniarz Jaromír Nohavica, który  
przez wiele lat mieszkał w Czeskim  
Cieszynie i rozlał w miasto w  
swoich pieśniach, poetka Renata  
Putzlacher, która zawsze podkre-  
śla, że jest cieszyńską patriotką, ost-  
rawski reżyser Radovan Lipus,  
który urodził się w Bystrzycy, i  
brneński muzyk Tomáš Kočko,  
który pochodzi z Frydku. Ich „sen-  
timentalny rajd tramwajowy” (bo  
taki jest podtytuł spektaklu) to nos-  
talgiczno-humorystyczna próba  
spojrzenia na Ziemię Cieszyńską  
przez pryzmat minionych lat i zda-  
rzeń, z przywołaniem związanych z  
tym regionem prawdziwych i mi-  
tycznych postaci.

Ciąg dalszy na str. 3

## Znad Wisły

■ Andrzej Lepper z pewnością nie jest kretynem. Jednak najpopularniejsza wyszukiwarka internetowa [www.google.pl](http://www.google.pl), szukając hasła „kretyn” w sieci, na drugim miejscu (po stronie [www.kretyn.org](http://www.kretyn.org)) wyświetla oficjalny biogram szefa Samoobrony ze stron Sejmu. Jak udało się ustalić, maczał w tym palce założyciel internetowego blogu [www.lepper.blogspot.com](http://www.lepper.blogspot.com). Na stronie założonej tylko po to, by dokuczać Samoobronie, wzywa: „Apeluję do wszystkich Polaków, którzy są właścicielami stron internetowych, o następujący link prowadzący do strony sejmowej Andrzeja Leppera <http://www.sejm.gov.pl/poslowie/posel4/207.htm> pod hasłem. Zróbcie to dla swojej ojczyzny - Polski!!!”. Zdezorientowana wyszukiwarka Google po wstukaniu słowa „kretyn” wyświetla wszystkie strony, na których pod linkiem „kretyn” ukryto biogram Leppera.

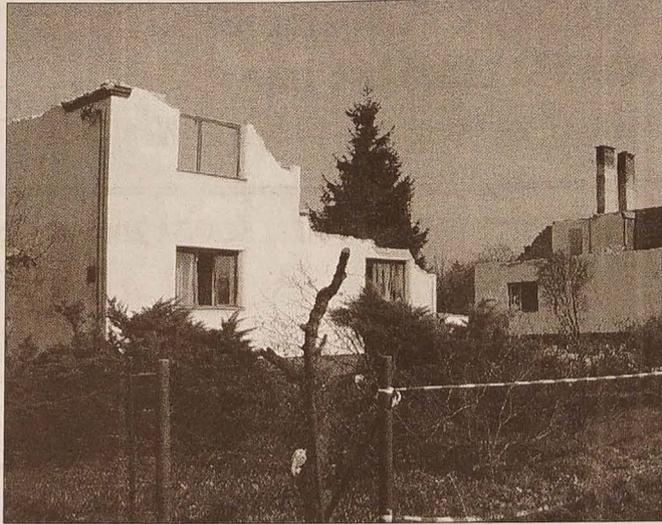
■ Port Lotniczy Gdańsk imienia Lecha Wałęsy - „Lech Wałęsa Airport” - tak oficjalnie nazywa od tego tygodnia lotnisko w Gdańsku-Rębiechowie. Logo z nazwą odsłonięto na frontowej ścianie terminalu. Widnieje na nim też autograf Lecha Wałęsy. Były prezydent powiedział, że nazwanie lotniska jego imieniem jest uhonorowaniem nie tylko jego samego, ale także tych, którzy walczyli o wolność Polski i świata.

■ Aleksandra Jakubowska przestała być sekretarzem stanu w Kancelarii Premiera - szefem Gabinetu Politycznego Prezesa Rady Ministrów. Premier Marek Belka odwołał ją ze stanowiska. Jakubowska została szefem gabinetu politycznego premiera 6 stycznia 2003 roku i zastąpiła na tym stanowisku Lecha Nikolskiego. Wcześniej w rządzie Leszka Millera była wiceministrem kultury odpowiedzialnym za projekt nowelizacji ustawy o radiofonii i telewizji. Jakubowska była najczęściej wzywany przez sejmową komisję badającą aferę Rywina świadkiem - zeznała w sumie 11 razy. Na początku marca politycy opozycji domagali się od ówczesnego premiera Leszka Millera odwołania Jakubowskiej w związku z ujawnieniem danych odzyskanych z twardego dysku jej komputera. 6 marca 2004 podczas Krajowej Konwencji SLD Jakubowska zrezygnowała ze stanowiska wiceszefowej SLD.

■ Zwłoki dziennikarza Telewizji Polskiej Waldemara Milewicz i montażysty TVP Algierczyka Mounira Bouamrane, którzy zginęli w piątek rano w Iraku, są w kraju. Na płycie lotniska Okęcie czekały na nie rodziny zmarłych oraz wojskowa asysta honorowa, bp polowy Wojska Polskiego gen. dywizji Leszek Sławoj Głódź i duchowny mużulmański Imman Nezar. Waldemar Milewicz i Mounir Bouamrane zginęli w samochodzie ostrzelanym przez nieznaną sprawcę, 30 kilometrów od Bagdadu. Ranny został operator Jerzy Ernst, który przebywał obecnie w amerykańskim szpitalu w Bagdadzie. Milewicz pojechał ze współpracownikami do Iraku, by relacjonować tamtejsze wydarzenia telewizyjnym „Wiadomościom” i przygotować materiał do swojego programu „Dziwny jest ten świat”.

■ Jedna osoba zginęła, druga uznana za zmarłą oraz dwie rane po zamieszkach między pseudokibicami „Widzowa”, studentami a policją w Łodzi. W mieście żałoba. Zamieszki wybuchły w nocy z soboty na niedzielę na osiedlu studenckim podczas Juwenaliów. Prezydent miasta Jerzy Kropiwnicki ogłosił w mieście trzynieńską żałobę. Prokuratura Okręgowa bada okoliczności zająć. Zastępca komendanta głównego policji inspektor Henryk Tokarski powiedział na konferencji prasowej, że przy doładowywaniu broni załadowano naboje ostre. Zanim to zauważono, policja oddała 6 strzałów, z których trzy trafiły ludzi. Zamieszki wywołała grupa chuliganów. Organizatorzy Juwenaliów poprosili policję o interwencję. Opr. (mro)

Niesygnowane materiały publicystyczne i informacyjne pochodzą z internetowych serwisów informacyjnych.



Znaki czasu: Darków - dzielnica Karwiny 2004. Fot. JAN KUBICZEK

## Staro-nowa atrakcja...

Dokończenie ze str. 1

Zamek jest znany ze swoich polskich korzeni. Wybudowali go w XIII wieku książęta piastowscy jako twierdzę obronną na granicy państwa czeskiego. Od 1327 roku stał się polskim lennem Korony Czeskiej. Często zmieniał właścicieli - na włościach byli tu Czesi i Polacy. Wśród gospodarzy wyróżnia się hrabiowski ród Wilczków, właściciele wielkich dóbr ziemskich (m.in. na ich terenach zbudowano Porubę), przedsiębiorców i „baronów” górniczych.

## O PUCHARY I PUNKTY

### W tanecznych rytmie

ORŁOWA (wak) - W sobotę 15 bm. odbędzie się w orłowskim Domu Kultury turniej tańca towarzyskiego pn. *Orłowska Orlica*. Wezmą w nim udział pary młodzieżowe z całej RC oraz z Polski i Słowacji. Zaolzie reprezentować będą m.in. kluby taneczne - „Elan” z Trzyńca, „Flodur” z Hawierzowa, gospodarza imprezy zaś „Domino”. W wykonaniu młodych tancerzy zobaczymy tańce standardo-

## Stacji nie będzie

TRZYNIEC (man) - W trakcie ostatnich obrad samorząd Trzyńca zajmował się m. in. sprzedażą mieszkań komunalnych. Z ogólnej liczby 2 tysięcy ok. 360 zostanie przeznaczonych na sprzedaż.

Uchwalony we wrześniu ub. roku plan zagospodarowania przestrzennego dotyczący Trzyńca Lyżbic nie ulegnie zmianie. Oznacza to, że wysiłki zwolenników budowy stacji kolejowej w sąsiedztwie *Słowanu* poszły więc na marne.

## Piekawostki

### Pies przy słuchawce

Operator pogotowia ratunkowego w norweskim regionie Nord-Troendelag odebrał telefon, ale ze słuchawki dobiegało tylko szczenie psa. Na wszelki wypadek - ponieważ dzwonił na numer ratunkowy 113, w dodatku o godz. 1 w nocy - zawiadomiono policję, która udała się do domu, z którego telefonowano.

Policjanci ustalili adres dzwoniącego i udali się tam. Drzwi otworzył im 24-letni Aleksander Elden, który był w domu tylko w towarzystwie czteromiesięcznej Rai - suczki rasy norweski elkhound. Żadnego pogotowia nie wzywał.

Szczeniak spokojnie leżał sobie na podłodze, koło telefonu. Choć wydaje się to nieprawdopodobne - wszystko wskazuje, że to pies musiał zadzwonić pod numer pogotowia.

Policjanci wykazali się wyrozumiałością i poczuciem humoru. W

## Uwaga, oszust!

KARWINA (wak) - Policja karwińska poszukuje oszusta podającego się za pracownika Północnomorawskich Wodociągów i Kanalizacji (PWIK), który pod pozorem przeprowadzenia kontroli liczników lub pobrania należnej, a nie zapłaconej jeszcze rzekomo kwoty, wchodzi do mieszkań. W czasie, kiedy jego „ofiara” zajęta jest szukaniem potrzebnych dokumentów, z torebki, kredensu lub szuflady znikają wszystkie jej oszczędności. Do takich zdarzeń doszło w ostatnich dniach m.in. w Karwinie i Hawierzowie.

Kierownictwo PWIK ostrzega, że nie wysła żadnych pracowników do mieszkań bez uprzedniego o tym powiadomienia administracji budynku. Na dodatek pracownikom nie

## Emerycy bilansowali

CZ. CIESZYN (kor) - Jako udaną ocenili prezes Stowarzyszenia Emerytów Polskich w RC (SEP), Józef Orszulik, ubiegłą trzyletnią kadencję na zebraniu sprawozdawczym-wyborczym tej działającej od 13 lat organizacji. Odbłyło się ono we wtorek w sali posiedzeń Kongresu Polaków w Cz. Cieszynie.

Jeszcze w 2001 r. udało się rządowi SEP załatwić sprawy związane z płacaniem przez polskich emerytów mieszkających w RC ubezpieczenia zdrowotnego. Przeprowadzono też nową ewidencję członków - SEP reprezentuje obecnie interesy 144 osób, które pracowały kiedyś w Polsce, głównie z Zaolzia. Dobrze układa się też współ-

praca z oddziałami ZUS w Cieszynie i Nowym Sączu.

- Jedynym problemem są obecne nowe zasady wypłacania emerytur. Dawniej mogliśmy je podeszywać w dolarach, obecnie czeszy partem ZUS-u przeliczają emerytury w polskiej koronie, co jest dla nas mniej korzystne - powiedział J. Orszulik na sesyjnej gazecie.

Członkowie SEP zdecydowali, że zarząd i komisja rewizyjna będą w najbliższej kadencji pracować w prawie ze niezmiennym składzie. Zarząd jednak poszerzono o 3 członków - do 13. O tym, kto będzie prezesem Stowarzyszenia, zarząd zdecyduje na swoim najbliższym, czerwcowym posiedzeniu (odbędzie się one w każdy drugi wtorek miesiąca).

## Korek w węzle

OSTRAWA (mro) - Zarówno kolowój jak i piesza część najważniejszego węzła komunikacyjnego Ostrawy - mostów Frydlańskich (koło Centralnego Dworca Autobusowego) - w jego piętrowym fragmencie zostanie odsołoty do końca października zamknięty z powodu rekonstrukcji. Z centrum do Mariańskich Gór prowadzić będzie objazd z ul. Czeskobraterskiej przez Vareniską. Objazd centrum poprowadzi ul. Marianskohorską.

## Zmiana nazwy szkoły

Dokończenie ze str. 1

Do dyspozycji będą nie tylko lokale przy ul. Szkolnej i Ogrodowej, ale w przyszłości, być może, również gmach pod klasztorem Elzbietańskim, którym mieści się na razie pierwszostopień czeskiej podstawówki.

Projekt utworzenia liceum technicznego rozpatrzyła już pozytywnie rada miasta oraz urzęd pracy w Frydku Mistku. Wkrótce trafią na obrady rady wojewódzkiej.

wolno pobierać w domach żadnych zaliczek.

Policjanci apelują do starszych, samotnych osób, bo to ich właśnie najczęściej odwiedzają oszuści, by nie wpuszczaly do domu osoby przedstawiające się jako przedstawiciele różnych instytucji. Zawsze należy poprosić o pokazanie legitymacji służbowej. - W dniu wizyty najlepiej jest zaprosić do siebie sąsiada lub kogoś z rodziny, by nie być w mieszkaniu sam. W razie jakichkolwiek podejrzeń dzwonić pod numer policji 158 - radzi rzecznik prasowy policji, Złatusze Viačkova.

## Patrol na rowerze

HAWIERZÓW (wak) - Po zimowej przerwie rozpoczęło patrolowanie terenów zielonych i centrum miasta sześciu policjantów na rowerach. Patrole będą na razie obecne w mieście od rana do zmroku. Jeśli jednak zajdzie taka potrzeba, funkcjonariusze na jednośladach będą też pracowali nocą. Do patroli rowerowych policjanci zgłaszali się sami. To dzielnicowcy i funkcjonariusze z miejskich komisariatów. Pilnują zwłaszcza miejsc, gdzie gromadzi się młodzież.

## NASZE DZIECI SĄ TEGO WARTO

### KLANZA wkrótce także na Zaolziu

Rodzice i nauczyciele marzą o tym, by dzieci lubiły chodzić do przedszkola i szkoły. Wszyscy się zastanawiają, jak i co zrobić, by dzieci były pogodne i szczęśliwe a zarazem zyskały dużo wiadomości, nie nudząc się.

Ożywieniem procesu dydaktyczno-wychowawczego w pracy z grupą poprzez stosowanie aktywizujących metod opartych na pedagogice zabawy zajmuje się również Polskie Stowarzyszenie Pedagogów i Animatorów KLANZA.

PSPIA KLANZA zorganizowała w Cieszynie dwudniowe warsztaty szkoleniowe pt. „Uczmy się bawiąc w przedszkolu i szkole”, w którym wzięłam udział wraz z jedną nauczycielką z SP. Prezentowane na tych warsztatach metody aktywizujące pomogą dzieciom w

nauczaniu i poznawaniu poprzez działanie i przeżywanie. Nauczycielom pomogą w budowaniu programów autorskich i przeniesieniu akcentu z oceniania na informację zwrotną. Prezentowane metody są praktycznym narzędziem reformowania naszej oświaty w obszarze modelu nauczania. Zadowolenie ze wspólnego odkrywania i przeżywania proponowanych warsztatów treści zmobilizowało mnie do nawiązania współpracy ze wspaniałymi lektorkami KLANZY i już dziś proponuję wszystkim zaolziańskim nauczycielom, przedszkolki i I stopnia SP spotkanie 29 - 30 października 2004, na którym nauczą się wykorzystywać zabawy i zyskają inspirację do bardzo twórczej i kreatywnej pracy. Nasze dzieci są tego warte.

JANINA OPLUŠTILOVÁ, metodyk PCP Cz. Cieszyna

Są bardzo wrażliwe na wszelkie choroby związane ze zmianami środowiska. Podwyższone temperatury mogą np. prowadzić do choroby raf określonej jako blaknięcie, co prowadzi do ich śmierci.

Według naukowców zagrożonych jest zwłaszcza kilka koralowych wysp należących do Seszeli - Amiranty, Aldabra, Bird i Denis.

## Obniżają ryzyko astmy

Witamina C i A oraz selen mogą obniżyć ryzyko zachorowania na astmę u dzieci - zaobserwowali naukowcy z USA.

Naukowcy z Uniwersytetu Cornell przebadali ponad 7 tys. 500 dzieci między 4. a 16. rokiem życia. W surowicy krwi pacjentów oznaczono poziom trzech witamin - E, C i beta-karotenu, z którego w organizmie powstaje witamina A oraz poziom selenu. Wszystkie te związki są zaliczane do przeciwutleniaczy, które

neutralizują w komórkach bardzo aktywne cząsteczki o nazwie wolne rodniki. Powstają one jako uboczny produkt przemiany materii, a ich nagromadzenie grozi zniszczeniem cennych składników komórek - uszkodzeniem tkanek. Badacze zaobserwowali, że dzieci, które miały wyższy poziom witaminy C i beta-karotenu w surowicy, czyli spożywały więcej tych witamin, miały o 10 proc. niższe ryzyko zachorowania na astmę w przyszłości, niż reszta uczestników badań. Spożywanie wyższych dawek selenu było z kolei związane z 20 proc. spadkiem ryzyka astmy. Podobnej zależności nie zaobserwowano jednak dla witaminy E. Co ważne, przeciwutleniacze były chroniły te dzieci, które były narażone na biernie palenie w domu - znany czynnik ryzyka astmy. Wyższy poziom beta-karotenu obniżał ryzyko astmy o 40 proc., a selen o 50 proc.



# Głosik

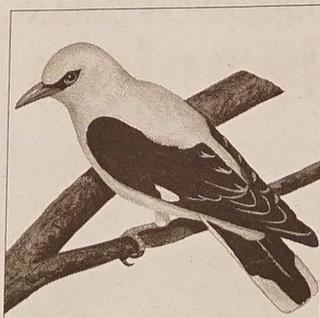
## ...żli na ogrody chłopacy

Kto to taki? Według przysłowia – Pankracy, Serwacy i Bonifacy. Ich imieniny przypadają na 12, 13, i 14 maja, a powszechnie nazywani są „zimnymi świętymi”. Znaczący mówią, że przymrozki i chłody w pierwszej połowie maja to skutek wdzierania się polarnych mas powietrza na nasze tereny. O tych dniach istnieje wiele przysłów, a najstarsze z tej serii zanotowano już w roku 1664: „Przed Serwacjuszem nie trzeba się pewnego lata spodziewać”. O dzisiejszym solenizancie mówi także przysłowie z roku 1894: „Jak się rozsierzdzi Serwacy, to wszystko zmrozi i przeinaczy”.

Zaraz po „zimnych ogrodnikach” imieniny obchodzi Zofia i często bywa łączona właśnie z nimi jako

„zimna Zośka”. U nas mówi się, że Zośka musi się rozplącać, bo często właśnie w dniu 15 maja deszcz pada. Zośka to od wieków popularne imię w Polsce i na naszych terenach. Być może dlatego przysłowia o niej powstają aż do naszych czasów. Najnowsze naśladują śpiew wilgi, zwanej „zofijką”, bo przylatuje około dnia św. Zofii i wyśpiewuje jej imię. I tak: „Zofija, pódź na piwo, póde i ja!” (rok 1901); „Zofijo, ty i jo, kupimy se radio!” z roku 1955.

Spróbujcie zatem wysledzić w tych dniach wilgę. Jest to ptak z rzędu wróblowatych, przelotny, chroniony, długości ok. 20 cm. Samiec ma upierzenie żółte, skrzydła i dwie sterówki ogona – czarne. Samica jest oliwkowo-



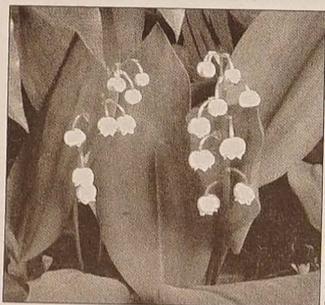
Wilga (Oriolus oriolus).

wobrunatna. Melodyjnie gwizdzą, więc spróbujcie wraz z nią zaśpiewać przysłowia o Zosi – czy pasują.

Całkiem na pewno jednak nie zapomnijcie w najbliższą sobotę złożyć życzeń wszystkim znajomym Zofiom, Zosiom, Zośkom i Zosiękom.

Serdeczne życzenia imienninowe przesyłamy czytelniczkom noszącym ładne imię Zosia także i my, czyli

Głosik i jego koledzy



Fot. MAREK SANTARIUS

## Niebezpieczna piękność

dzwonkowate kwiatki mocno i przyjemnie pachną. Muszę was jednak ostrzec: cała roślina jest trująca! Zatrucie można się nawet wodą z wazonika, w którym stały konwalie. Myślę, że nikt nie będzie wypijał „wazonikowej” wody, ani też robił salatek z kwiatków czy liści konwalii, ale późniejsze czerwone jagody mogłyby skusić – szczególnie małe dzieci – do skosztowania. Nie czyńcie tego, bo konwalia zawiera glikozydy nasercowe, które niebezpieczne są dla serc zdrowego człowieka. Służą jednak do produkcji leków, w małych ilościach pomagają chorym na serce.

W cieniastych lasach i borach rośnie także konwalijka dwulistna, zwana

też majownikiem. Jest to bylina z rodziny liliowatych o lacińskiej nazwie Majanthemum bifolium. Pęd o 2 sercowojawowych liściach, kwiaty białe, drobne i wonne nie tworzą gron takich jak konwalia majowa, rosną raczej pojedynczo lub w grupach po 3 – 4. Majownik jest u nas raczej rzadki, ale i tak trzeba uważać, bo ma również czerwone jagody i jest trujący!

Jeśli pomimo wszystko zdarzy się wam albo komuś z rodziny spożyć trujące jagody, trzeba niezwłocznie spowodować wymioty wypijając duże ilości mleka i szybko udać się do ośrodka zdrowia, gdzie najpierw najpewniej zrobią pacjentowi płukanie żołądka

Literka

## Głosikowa korespondencja

Pod koniec kwietnia br. uczniowie klasy piątej PSP w Karwinie Fryszacie odwiedzili swego kolegę, Marka Węglarza, na zaproszenie jego rodziców. Z ich listów wybieramy:

### Z WIZYTĄ U MARKA

Na przystanku autobusowym w Markłowicach czekali na nas państwo Węglarzy. Zaprowadzili nas najpierw do kościółka. Pomiędzy on chyba 150 osób, jego wysokość wynosi około 30 metrów. Wokół niego rozkłada się cmentarz. Byliśmy także w lesie, gdzie zauważyliśmy wieżę wartowniczą. Ze wzgórz widać było szeroką okolicę. Poszliśmy potem do państwa Węglarzy, gdzie czekał nas smaczny gulasz. Muszę powiedzieć, że Marek ma wspaniałych rodziców i chcę im oraz naszej pani nauczycielce podziękować.

Beata Hanzel

Po drodze do domu Marka zwiedziliśmy kościół, cały z drewna, zbudowany pierwotnie ok. roku 1639. Po stu latach spłonął i został na nowo zbudowany w roku 1739. W kościele były także bardzo stare organy z roku 1911 i ciekawe obrazy świętych. Po zwiedzaniu mieliśmy wolny czas na zabawy i różne gry. Obejrzeliśmy też krowy, starą szkołę i była restauracja z okresu przedwojennego.

Tyle ciekawych miejsc znajduje się blisko nas, dobrze, że już o nich wiemy.

Adam Sikora

Podczas pobytu u kolegi Marka w Markłowicach pani nauczycielka urządziła współzawodnictwo o Króla Markłowic. Królem został pan Węglarz. Później opiekaliśmy się kiełbaski i chleb przy ognisku. Zadowoleni wróciliśmy autobusem do domów.

Sara Śkuta

### NIEZWYKŁY DZIEŃ W SZKOLE

W środę, 28 kwietnia 2004 przyjechał do naszej szkoły znany polski aktor, Piotr Sielicki. Na trzeciej lekcji opuściliśmy szkołę i poszliśmy do Domu PZKO. Przed wejściem stał większy samochód, którym pewnie przyjechał pan Sielicki. Gdy wszystkie klasy zajęły miejsca na Sali, na scenę wszedł pan Sielicki i poprowadził program, który nazywał się „Ceremonie świata”. Pokazywał nam różne państwa i zawsze sobie wybierał asystentów z publiczności. Przedstawieni zostali Hawajczycy, Arabowie, Szkoci i inni. Wszystko było bardzo dowcipne, jednak najśmieszniejsze wydawało się wesołe. Pan Piotr Sielicki wybrał dziewczynę z klasy szóstej i chłopaka z klasy ósmej. To miała być para młoda. Śmiałyśmy się przez cały czas, a gdy pan Piotr kazał im odpowiadać na pytania zwyczajnie zadawane przez księdza, pękaliśmy ze śmiechu. Byliśmy rozbawieni jak jeszcze nigdy. Gdy przedstawienie się skończyło, wróciliśmy do klasy, gdzie czekała nas ostatnia lekcja.

Jakub Śafránek

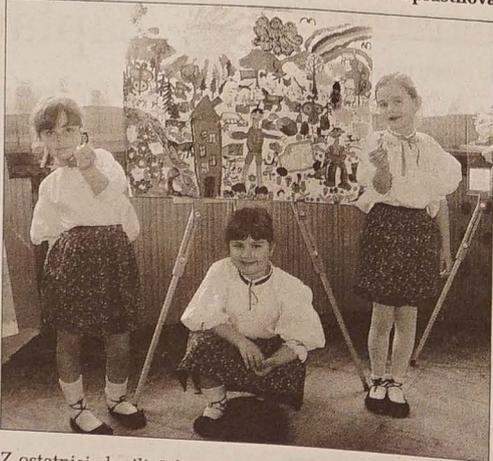
Jakub jest również piątklasistą, uczęszczającym do Polskiej Szkoły Podstawowej przy ul. Dr. Olszaka w Karwinie Fryszacie i należy do naszych najlepszych korespondentów. Dziękujemy karwiniakom za wiadomości, a wy przeczytajcie jeszcze o występie przedszkolaków z Oldrzychowic.

Kłania się wszystkim Głosik

### BOLEK I LOLEK W OLDZRYCHOWICACH

Ta wspaniała trójka młodych góralek to oldrzychowickie przedszkolaki: Beata Lasota, Krystynka Ivanov i Tereska Rusz. Dziewczynki prezentują swoją pracę, którą przygotowały do konkursu muzyczno-plastycznego w Lutyni Dolnej pt. Z Bolkiem i Lolkem dookoła świata. Nietrudno było zauważyć, że Bolek i Lolek, podróżując po świecie, zawitali do Oldrzychowic i zachwycili się tą uroczą wioską, ponieważ tu jest wszystko piękne. Przyjrzyjcie się rysunkowi i zobaczycie: Jaworowy, Ostry, Koziniec i pasące się owieczki, krowy, konie i dalsze zwierzęta. Nad Tyrką rosną kwiaty, w Tyrce pływają kaczki i ryby. Obok domu hasają pieski, kotki, spacerują kurki, gąski i kaczki. W Oldrzychowicach mamy bociany, motyle, biedronki. Dużo tu miłych ludzi i wiejskich zwierząt. Warto do nas przyjechać na wycieczkę, bo tak śpiewały dziewczynki w piosence: „Bolek i Lolek zachwyceni Oldrzychowicami, przyjeżdżają tu corocznie ze swymi fanami. Przyjeżdżajcie! Chętnie z wami pospacerujemy, wszystko wam pokażemy.”

Janina Opluštílová



Z ostatniej chwili! Jako pierwsza na nasz konkurs sportowy odpowiedziała Natalka Sikora z Trzyńca, którą bardzo proszę o wiadomości o Sylwestrze (nr tel. 558 324 514). A kto dalszy policzy gole?

LITERKA

## Nowości płytowe

### Maanam - »Znaki szczególne«

Nigdy nie byłem specjalnym fanem Maanamu. W nową płytę tego zespołu wsłuchiwałem się więc bez przesadnych oczekiwań, które zawsze towarzyszą seansom z ulubionym artystą. Po klęsce komercyjnej poprzedniego albumu „Hotel Nirwana” byłem ciekaw, w jakim kierunku podążą Marek i Kora Jakowscy. Na zeszelę płycie Maanam zaryzykował, urozmaicając swoje gitarowe brzmienie o elektroniczne bajery. Ortodoksyjni fani przyjęli nowe aranżacje z umiarkowanym optymizmem, zaś suchej nitki nie pozostawiła na zespole krytyka muzyczna. Na przykładzie Maanamu (i nie tylko) można by sądzić, że w polskim świecie muzycznym bardzo łatwo zejść na psy. Tamtejsza prasa jest wyjątkowo mocnym czynnikiem opiniotwórczym.

oraz perkusistę Jose Manuela Alonzo na Juareza.

Muzyka na najnowszym albumie stylistycznie powraca do czasów debiutanckiej płyty Maanam z roku 1980. O ile wtedy Maanam był jednym z pionierów nowego polskiego rocka i podmuchem świeżego powietrza, o tyle dziś odnotować wrażenie, że jest zgoła odwrotnie. Powiało po prostu rutyną. Kompozycjom wprawdzie nie brakuje energii, bo Kora wciąż jest w dobrej formie wokalne, ale jak gdyby gdzieś już to wszystko słyszeliśmy. Znakiem rozpoznawczym Maanamu są łatwo wpadające w ucho piosenki, które niestety, słysząc raz, zaczynają nużyć. Żeby nie było, jednak posiadaczom o marudnym słuchu, zwracam uwagę na zamknięty cy całą płytę utwór „Kra-ków (zosta-



Do nagrywania płyty „Znaki szczególne” gitarzystę Marek Jakowski zaprosił muzyków, którzy z Maanmem wcześniej nie mieli nic wspólnego: gitarzystę Janusza Yaninę Iwańskiego (znanego ze współpracy z Stanisławem Sojką), basistę Bodka Wywrzynowicza, klawiszowca Czarka Kaźmierczaka

wolnego czasu). Świetny tekst autorstwa Kory robi z tego nagrania nie tylko rzetelną, rockową płytę, ale coś więcej. Wyróżnić warto też tytułowy temat „Znaki szczególne”, z transowym refranem, podobnie jak w przypadku „Kra-ków”, ze znakomitym tekstem.

JANUSZ BITTMAN

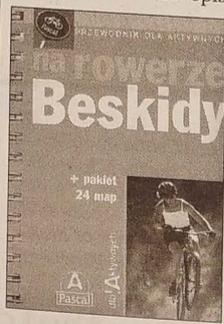
## Księgarnia Wirtualna

PRZEWODNIK DLA AKTYWNYCH NA ROWERZE

### »Beskidy«

Wyd. „Pascal”. Atrakcyjny przewodnik z pakietem 24 map oferuje 25 wycieczek po Beskidach, zaplanowanych tak, by z siodełek nie pospadali ani doświadczeni w bojach kolarze (z nudów), ani rowerzyści o całkiem przeciętnej kondycji (z wysiłku). Można tu znaleźć opisy tras z in-

formacją o miejscach godnych uwagi czy placówkach usługowych, a także praktyczny poradnik dla amatorów „dwóch kółek”.



### NICHOLAS J. KAROLIDES, MARGARET BALD, DAWN B. SOVA »100 zakazanych ksiązek«

Wyd. „Świat książki”. Historia cenzury dzieł literatury światowej. 100 ksiązek – 100 fascynujących historii: jak władze totalitarnych państw, instytucje religijne i pruderyjna opinia publiczna zakazywały druku i czytania ksiązek kwestionujących ich przekonania lub podważających ich autorytet. Od „Dekameronu” po

„Ulisses”, od „Cierpień młodego Werthera” po „Szatańskie wersety” –

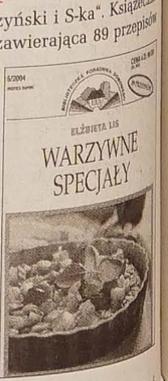
aż trudno uwierzyć, ile ksiązek było poddawanych cenzurze politycznej, obyczajowej, społecznej i religijnej.



ELŻBIETA LIS

### »Warzywne specjały«

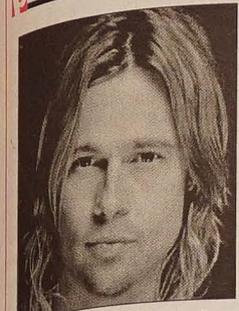
Wyd. „Prószyński i S-ka”. Książeczka kucharska zawierająca 89 przepisów na dania wegetariańskie, i te bardziej znane, i te w pełni oryginalne. Wszystkie łatwe w przygotowaniu i – jak zapewnia autorka – bardzo smaczne.



Wszystkie książki można nabyć lub zamówić w Klubie Polskiej Prasy Książki przy ul. Čapka 7 w Cz. (Kra-ków).

NASZ ADRES: Redakcja Głosu Ludu, Komenského 4, 737 01 Český Tešín. Piszć do nas podaj swój wiek, klasę i adres szkoły, do której uczęszczasz. Korespondencję przysyłać można także pod e-mail: santarium@glosludu.cz a w załączniku dopisać Głosik.

lotka



Brad Pitt ma dość plotek na temat romansu z Angeliną Jolie. Początek przyjmując rolę w filmie „Mr. And Mrs. Smith” był na nie przygotowany.

Jolie i Pitt grają w nowym thrillerze małżonków, więc media nieustannie donoszą o rosnącej miłości między nimi żażyłoci, jednak szczęśliwy małżonek Jennifer Aniston chce uciąć łeb plotkom, zanim wywnioskują się spod kontroli. Wiedzieliśmy z Angeliną, że takie historie na pewno się pojawia, ale to nie oznacza, że nie denerwujemy się, kiedy je czytamy. Angelina jest jedną z najbardziej niezrozumiałych aktorek i muszę przyznać, że mych miałem na jej temat błędne wyobrażenia. To bardzo rozsądna, zrównoważona i inteligentna osoba, która całkowicie poświęca się wychowaniu swojego synka Maddoxa - mówi Pitt.

Brytyjska aktorka i piosenkarka Martine McCutcheon, nazywana brytyjską Jennifer Lopez, zaprzepaściła swoje szanse na karierę w Hollywood zjawiając się w stanie nietrzeźwym na przyjęciu po ceremonii rozdania Oscarów.

27-letnia gwiazda komedii To właśnie miłość postanowiła spróbować swoich sił po drugiej stronie Atlantyku, więc podpisała kontrakt z agencją talentów Williamsa Morrisa.

W Los Angeles powiedziano mi, że jestem brytyjską Jennifer Lopez, mówiła zachwycona wkrótce po przyjęciu do Stanów, jednak już kilka miesięcy później wróciła do Anglii skarżąc na płytkość Amerykanów i tęsknotę za angielskimi sklepami.

Jednak, według brytyjskiej gazety The Daily Mail, aktorka wróciła do kraju z innego powodu - agencja po prostu zerwała kontrakt w związku z jej nieodpowiednim zachowaniem na pos Oscarowym przyjęciu u Eltona Johna. (k)

Kolumnę przygotowała:  
WANDA KULA

## OJCOWIE DOSKONAŁE SPRAWDZAJĄ SIĘ W NAUCE PIERWSZYCH KROKÓW CZY SŁÓW

# Nie jest łatwo być tatą

Dużo pisze się o tym, jak połączyć bycie mamą z pracą zawodową, niewiele - jak to ma zrobić tata. Mamie pod wieloma względami łatwiej. Mnóstwo rzeczy robi twierdził do tej pory naukowcy - w taki instykt nie został wyposażony. Wszystkiego musi się dopiero nauczyć. Ale czy tak jest naprawdę?

### Działam - więc jestem

Niejedna mama zauważa przecież, że jej mąż też ma coś w rodzaju instyktu, tyle że działa on inaczej. Bywa, że ujawnia się już podczas ciąży i wtedy objawia się przede wszystkim jako dążenie do otoczenia partnerki i dziecka jak najlepszą opieką.

Mężczyźni postrzegają życie zadaniowo. Będę ojcem - więc jakie zadania teraz przede mną stoją? Zawieźć żonę na badania. Kupić ogórki kiszzone, bo może znów będzie miała na nie ochotę. Wybrać bezpieczny fotelik samochodowy. Pomalować sypialnię. Nawet uczucia, które wywołuje myśl o dziecku: wzruszenie, radość, przywiązanie mają przede wszystkim wyzwalać potrzebę działania. Trudniej mężczyźni natomiast wyobrazić sobie córeczkę czy synka, mimo że na swój sposób już kocha.

### Revolucja po porodzie

Przełomem, o którym często opowiadają ojcowie, jest wspólny poród i pojawienie się maleństwa na świecie. Duma, wzruszenie, radość... ale i wzmoczone poczucie obowiązku - tak określają ojcowie uczucia, które wyzwala pierwszy kontakt z dzieckiem.

Mężczyźni postrzegają życie zadaniowo. Będę ojcem - więc jakie zadania teraz przede mną stoją? Zawieźć żonę na badania. Kupić ogórki kiszzone, bo może znów będzie miała na nie ochotę. Wybrać bezpieczny fotelik samochodowy. Pomalować sypialnię. Nawet uczucia, które wywołuje myśl o dziecku: wzruszenie, radość, przywiązanie mają przede wszystkim wyzwalać potrzebę działania. Trudniej mężczyźni natomiast wyobrazić sobie córeczkę czy synka, mimo że na swój sposób już kocha.

### Łatwiej ze starszym

Mężczyźni zdecydowanie lepiej czują się w roli ojca, gdy dziecko nie jest już niemowlęciem. Im łatwiej nawiązać z nim kontakt, tym mocniej dochodzi do głosu ojcowski instykt. Tata z instytucji chroniącej zmienia się w przewodnika przekazującego wiedzę i doświadczenie, wprowadzającego w świat.

Ojcowie doskonale sprawdzają się w nauce pierwszych kroków czy słów. Są w swoim żywiole, a w ich oczach pojawia się charakterystyczny błysk wzruszenia połączonego z dumą. Dobry kontakt z dzieckiem w wieku 2-4 lat będzie jednak możliwy tylko wówczas, gdy od pierwszych miesięcy życia zaistnieje między tatą a malcem silna więź.

### Pomóżmy tacie!

Ojcowski instykt, w jaki sposób by

się nie ujawniał, będzie dla dziecka podstawą budowania zaufania, które zaprezentuje w późniejszym życiu! Chociaż budzi się on spontanicznie i naturalnie, możesz w odnalezieniu go trochę mężowi pomóc. 1. W ciąży chodźcie do szkoły rodzenia. Podsuwaj też mężowi artykuły o tym, jak dziecko się rozwija w brzuszku, od kiedy poznaje tatę, jak opiekować się noworodkiem... 2. Po narodzinach opowiadaj o dziecku, tłumacz jego zachowanie: płacz, miny, gesty. 3. Pozostawiaj go sam na sam z maleństwem. Nie krytykuj go, nie pouczaj. 4. Jak najlepiej rozmawiajcie. Niech dowie się, że Ty też nie wiesz wszystkiego, że wielu rzeczy musisz się nauczyć. To jedyna droga do powstania najlepszego dla dziecka instyktu... rodzicielskiego.



Jeśli na większość pytań odpowiedział TAK, to możesz sobie pogratulować. Twój mąż jest wspaniałym ojcem, a w przyszłości będzie też świetnym towarzyszem zabaw i osobą, którą dziecko obdarzy całkowitym zaufaniem.

Obserwujący. W czasie ciąży bardziej interesuje się stanem żony niż dzieckiem (nim raczej technicznie - sprawdza różne wyniki i parametry, ogląda wydruk USG). - Boi się braci dziecko na ręce, zraża się do czynności pielęgnacyjnych po pierwszej nieudanej próbie (ale czasami chętnie kąpie). - Nie potrafi uspokoić płaczącego malca, często pyta, dlaczego płacze. Nie próbuje maluszka zrozumieć, nie wchodzi w jego mowę - raczej pyta żonę, co dziecku dolega, ale z uwagą słucha objaśnień dotyczących malca. - W towarzystwie lubi chwalić się dzieckiem.

Jeśli na większość pytań odpowiedział TAK, Twój mąż zapewne nawiąże świetny kontakt z dzieckiem, gdy będzie miało 2-3 lata, ale pamiętaj, że im bliżej staną się sobie już teraz, tym lepiej będą się rozumieć w przyszłości. Pomóż partnerowi - wyjaśnij mu zachowanie dziecka, zachęcaj do opieki nad nim, często chwal.

MONIKA GÓRCKA-CZURYŁŁO

## dom ziałka ogród

### Cichy azyl

Tutaj izolujemy się od otoczenia po męczącym dniu, uspokajamy rozbiegane myśli, odprężamy się, nabieramy nowych sił. Zatem sypialnia powinna być wnętrzem wyjątkowym - cichym i przytulnym, z wygodnym łóżkiem w roli głównej.

Zanim zaczniemy kupować meble, tkaniny i gadżety, najpierw zastanówmy się, jaki klimat chciałibyśmy w niej stworzyć. Czy lepiej czujemy się we wnętrzu tradycyjnym, czy nowoczesnym, a może rustykalnym? Bardzo istotne jest też, by nie przeladować tego naszego prywatnego azylu sprzętami. Ich nadmiar będzie nas przytaczał. W niewielkim wnętrzu - oprócz najważniejszego mebla, czyli łóżka - postawmy jeszcze szafę na ubrania, nieduży stolik lub szafkę nocną, na której zmieści się budzik, książka i filiżanka herbaty, oraz ewentualnie

toaletkę. Jeśli do tego dodamy półeczkę zawieszoną u wejścia i lampkę z wyłącznikiem w zasięgu ręki, będziemy już mieli wszystko, co niezbędne. W większym wnętrzu możemy bardziej poszaleć, jednak bez przesady.

W sypialni niezwykle ważna jest kolorystyka. Najodpowiedniejsze wydają się pastele i barwy natury, działające na nas kojąco. Wiele osób dobrze się jednak czuje wśród jasnych błękitów i zieleni, a są też takie, którym odpowiadają mocne kolory. Wszystko zależy więc od naszej psychiki i upodobań. Jedno jest pewne - ten pokój powinien być cichy i przytulny. Mile widziane będą więc meble czy drobne przedmioty z naturalnego drewna, a także miękkie dywaniki lub wykładzina oraz zasłony bądź dobrze dobrane rolety. (PD)

### Smacznego!

## Warzywa i mięso z grilla

Pikantne marynaty i zioła nadadzą mięsowi niepowtarzalny smak. Pamiętaj, że potrawy z grilla podajemy tylko gorące.

### Pieczemy warzywa

Pozostaną soczyste, jeśli nie zdejmiemy z nich skórki (wyjątkiem jest cebula). Można je piec w całości, przekrojone na pół albo w plasterkach. Najpierw układa się je na ruszcie przeciętą częścią na dół, potem dopieka. Przed pieczeniem można warzywa skropić marynatą, ale nie solić. Po upieczeniu nakłuć małym nożem, jeśli nie ma oporu - są gotowe.

### Mięsa i kielbaski

Przed grillowaniem trzeba je zamarynować. Jeśli po upieczeniu przyciśnięte łyżką mięso nie ugnie się - jest gotowe. Kielbasę (nie podsu-

szaną) trzeba ponacinać. Surową białą kielbasę nakłuwa się w kilku miejscach.

### Ryby i owoce morza

Najpierw należy je oczyścić, umyć i osuszyć. Mniejsze piecze się w całości. Średnie trzeba odfiletować i piec najpierw stroną ze skórą. Duże pokroić na dzwonka. Ryba jest gotowa, jeśli mięso rozchylone nożem jest szklście białe. Owoce morza piecze się razem z rybami.

### Drób

Najsmaczniejszy jest podzielony na porcje: skrzydełka, udka, mięso z piersi. Należy zwracać szczególną uwagę, aby mięso było wypieczone. Piekąc skrzydełka czy udka, trzeba sprawdzić, czy przy kościach nie wydziela się różowy płyn. (int)

## GRZECHOTKA CZY MIŚ ZE SKLEPOWEJ PÓŁKI MOGĄ BYĆ SZKODLIWE DLA ZDROWIA DZIECKA

### Zanim kupisz zabawkę

Nasze sklepy i bazy przyciągają mnogością różnokolorowych, atrakcyjnie opakowanych importowanych towarów. Ładnie wyglądają zabawki dla najmłodszych, ale trzeba uważać, że znajdują się wśród nich również takie, które korzyści naszym dzieciom nie przyniosą. Najłatwiej poznać je po tym, że nie posiadają atestu sanitarnego, który wykonywany jest m.in. w Instytucie Badań i Certyfikacji we Złinie, bądź w Instytucie Doświadczalnym Przemysłu Lekkiego w Czeskich Budziejowicach.

Klient powinien mieć pewność, że kupuje w sklepie zabawkę przede wszystkim bezpieczną. Trudno wymagać od niego, by za każdym razem sam troszczył się o odpowiedni wybór sprawdzając czy są atesty, czy wszystko się zgadza z przepisami. Zresztą wielu dorosłych, którzy dawno już wyrosli z pieluch, nie zdaje sobie sprawy z tego, że grzechotka czy miś ze sklepowej półki mogą być szkodliwe dla dziecka. Uważa, słusznie, że o takie bezpieczeństwo zadbał już odpowiedzialny producent. Nie zawsze jednak tak się dzieje. Z tą odpowiedzialnością różnie bywa. Przekonują się o tym kobiety z Czeskiej Inspekcji Handlowej, których celem jest sprawdzanie czy podmioty gospodarcze przestrzegają przepisów dotyczących produkcji i sprzedaży zabawek, a również wyeliminowanie z rynku wyrobów, które nie spełniają wymagań norm krajowych.

Europejskie normy

Czeskie przepisy dopuszczające do sprzedaży zabawki dziecięce, są bardzo surowe i nie różnią się od przepisów obowiązujących w krajach Europy Zachodniej. Każda musi być zbadana pod względem toksyczności, odporności na uderzenia i pęknięcia. Przeznaczona dla dzieci do jednego roku nie może być wykonana z drewna ani ze szkła. Długość wstążek i sznurków ozdobiących lalki nie może być dłuższa niż trzydzieści centymetrów, co ma chronić dzieci przed wiązaniem takich ozdób na szyi.

Zalecane dla niemowląt gryzaki muszą posiadać odpowiedni profil i kształt, a te, które wypełniane są płynem powinny być odporne nawet na silne klucze stalową igłą. Zamontowany w zabawkach tzw. efekt dźwiękowy powinien być wyraźny, ale niezbyt głośny, aby nie powodował u dzieci lęku. Dodatkowo wszystkie zabawki powinny być malowane farbami nietoksycznymi, odpornymi na działanie sily i wody z mydłem.

### Dróżse, ale bezpieczniejsze

Nie ma problemu w przypadku zabawek pochodzących ze znanych firm światowych jak



Nisko przez kontrolerów oceniana jest jakość większości produktów sprowadzanych z Dalekiego Wschodu - Chin, Hongkongu i Tajwanu. To tanie buble. Niestety, nie tylko szybko przestają się nadawać do użytku, bo po prostu się rozsypują, ale także bywają niebezpieczne (ostatnio wycofano ze sprzedaży przywiezione do nas z Chin - atrapę telefonu komórkowego, misie z oczami na długich ostrych szpilach oraz zabawki z niedozwolonymi elementami pirotechnicznymi). Wykonane są po minimalnie niskich kosztach, z najtańszych materiałów. Z założenia mają być sprawne tylko w momencie sprzedaży. A do użytkowania, zdaniem inspektorów, powinny trafić tylko produkty bezpieczne, niezależnie od tego, gdzie zostały wyprodukowane. Obniżanie kosztów produkcji nie może odbywać się kosztem konsumenta. Brak oznaczenia grupy wiekowej, ulotek w języku czeskim, oznaczenia producenta, a także nieprawidłowe pakowanie tego specyficznego towaru, to najczęstsze zażalenie sprzedających zabawki.

Kontrola kontrolą. Nie zaszkodzi być mądrym przed szkodą i na wszelki wypadek, zanim odda się zabawkę do rąk dziecka, samemu dobrze się jej przyjrzeć. Zastanowić się, czy jest odpowiednia dla niego, a zwłaszcza czy została wykonana z nietoksycznych surowców i sprawdzić - jak to jest z jej bezpieczeństwem.

WANDA KULA

# Telewizja

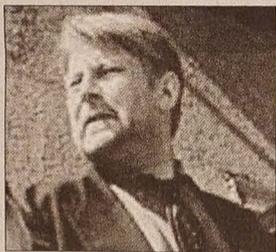
## CZWARTEK 13 MAJA

### ■ TVP 1

6.15 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Woronicza 17 8.25 Moda na sukces (s.) 8.50 Łatek (s. anim.) 9.15 Budzik (dla dzieci) 9.40 Ala i As (dla dzieci) 9.50 Lippy & Messy (kurs j. ang.) 10.05 Noce i dnie (s.) 11.00 Włącz się - rodzice (mag.) 11.25 Na haczyku (mag.) 11.40 Puchar rodziny 12.00 Wiadomości 12.10 Agrobiznes 12.20 W zgodzie z naturą (mag.) 12.45 Klan (s.) 13.35 Szaleństwo Majki Skowron (s.) 14.10 Kiosk przy Wspólnej 14.20 Uważaj, niebezpieczeństwo - plakaty 14.25 Niebezpieczne związki Leonardo da Vinci 14.50 Poradnik europejski 15.00 Wiadomości 15.10 Lekarz Jedyński (mag.) 15.30 My, wy, oni (mag.) 16.00 Cooltura (mag.) 16.25 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedyński 17.30 Poradnik europejski 17.35 Plebania (s.) 18.05 Na żywo (pr. public.) 18.45 Przed Opolem 19.00 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.00 Sport i Prognoza pogody 20.20 Agentka o stu twarzach 2 (film USA) 21.10 Sprawa dla reportera 21.45 Tygodnik polityczny Jedyński 22.30 Studio Festiwalu Telewizyjnych Programów Religijnych (mag.) 22.50 Szerokie tory reportaż Barbary Włodarczyk 23.15 Monitor Wiadomości 23.35 Biznes perspektywy (mag.) 23.40 Piąta zima magnetyzera (film).

### PIĄTA ZIMA MAGNETYZERA

Film obyczajowy, 117min., Norwegia/Szwecja/Dania 1999  
**TVP 1, czwartek 13. 5., godz. 23.40**  
 Reżyseria: Morten Henriksen, Występują: Rolf Lassgaard, Ole Lemmeke, Johanna Sällström, Gard B. Eidsvold.



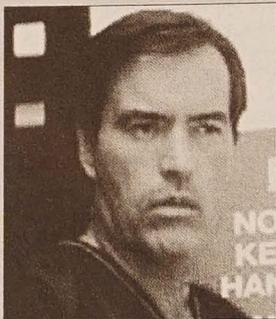
Miasteczko na północy Szwecji, zima 1820 roku. Doktor Selander (Rolf Lassgaard), mimo przestróg kolegów po fachu i sąsiadów, prosi o pomoc magnetyzera Friedricha Meisnera (Ole Lemmeke). Chce, by ten zajął się jego 20-letnią ociemniałą córką, utalentowaną muzycznie Marią (Johanna Sällström). Dziewczyna straciła wzrok przed dziesięciu laty, gdy zgwałcono ją kilku rosyjskich żołnierzy. Tajemniczy uzdrowiciel wie, że jej ślepotą ma podłoże psychologiczne. Wkrótce udaje mu się ją wyleczyć. Wiśń o tym szybko obiega całą okolicę. Chory i cierpiący ludzie błagają nieznanego o pomoc. Wdzięczna Maria zakochuje się w swoim wybaczu. Tymczasem rośnie sława Meisnera. Niebawem jednak Selander odkrywa jego mroczną przeszłość...

### ■ TVP 2

7.00 10 minut tylko dla siebie (mag.) 7.10 Znak orła (s.) 7.40 Film pod strasznym tytułem (s. anim.) 7.50 Przygód kilka wróbla Ćwirka (s. anim.) 8.00 Na dobre i na złe (s.) 8.55 Pytanie na śniadanie (mag.) 10.20 Przystanek praca (mag.) 10.30 Śpiewające fortuny (teleturniej) 11.20 Rodzina Kanderów (s.) 12.15 Farma motyli (film dok.) 13.00 Panorama 13.15 Złotopolscy (s.) 13.45 Radio Romans (s.) 14.10 Maszyna zmian (s.) 14.40 Euro-Quiz (teleturniej) 15.05 Wielkie romanse dwudziestego wieku (s.) 15.35 Droga do Aten (mag.) 16.00 Panorama 16.25 Złotopolscy (s.) 16.55 M jak miłość (s.) 17.50 Program lokalny 18.30 Panorama 19.00 Koncert na 50 serc (film USA) 21.05 Przekleństwo posagu (film dok.) 22.00 Panorama 22.20 Sport telegram 22.35 Z archiwum X 8 (s.) 23.25 Namietność i zbrodnia (film USA) 0.55 W obronie prawa (s.).

### NAMIĘTNOŚĆ I ZBRODNIA

Film kryminalny, 87min., USA 1999  
**TVP 2, czwartek 13. 5., godz. 23.25**  
 Ryżyseria: Bill L. Norton  
 Występują: Powers Boothe, Tracey Gold, Kelly Rowan, David Chokachi



Doktor Ben Pierce (Powers Boothe) jest bogatym wdowcem. Pewnego razu poznaje striptizerkę z nocnego klubu, piękną Marci (Kelly Rowan), która niedługo po tym zostaje jego żoną. Po czterech miesiącach ich związek okazuje się pomyłką. Ponieważ po krótkim okresie małżeństwa prawo nie przewiduje podziału majątku, żona robi wszystko, by zatrzymać Bena przy sobie. Kiedy ten jednak składa pozew do sądu, zostaje zamordowany. Na skutek podstępnej intrygi, główną podejrzaną o morderstwo jest starsza córka doktora Pierce'a, Alyssa (Tracey Gold).

### ■ TV KATOWICE

6.50 Echa dnia 7.45 Aktualności 8.00 Obudź się 8.45 Gość dnia 9.00 Transmisja obrad Sejmu RP 16.00 Sami o sobie (mag.) 16.15 Aktualności 16.30 Era Basket Liga - 3. mecz finałowy 18.30 Kurier kulturalny 18.45 Odkrywanie przestrzeni 19.00 Opinie (pr. public.) 19.45 Rozmowa dnia (pr. public.) 20.00 Telekurier (mag.) 20.45 Studio pogoda 20.55 Echa dnia (pr. public.) 21.15 Eurotel (mag.) 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Aktualności 21.55 Wiadomości sportowe 22.00 Porozmawiajmy (pr. public.) 22.15 Gwiazdy sportu 22.45 Kurier sportowy 22.55 Studio pogoda 23.05 Adam i Ewa (film szwec.) 0.40 Zamki grozy (s. dok.).

### ■ POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 6.45 TV Market (mag.) 7.00 Podwójna akcja - Kleopatra 2525 (s.) 8.00 Viper (s.) 8.55 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 9.25 Awantura o kasę (teleturniej) 10.20 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 11.00 Najzabawniejsze zwierzęta świata (pr. rozryw.) 11.30 Samo życie (s.) 12.10 Serca na rozdwoju (s.) 13.05 TV Market (mag.) 13.20 Czulość i kłamstwa (s.) 13.50 Przygody Jackie Chana (s. anim.) 14.15 Benny Hill (pr. rozryw.) 14.45 Pensjonat Pod Różą (s.) 15.45 Informacje 16.10 Interwencja (mag.) 16.30 Świat według Kiepskich (s.) 17.00 Largo (s.) 18.00 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 18.30 Informacje 19.15 Samo życie (s.) 20.00 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 21.00 Daleko od noszy (s.) 21.30 Studio LOTTO 21.35 Klamka (gra psychologiczna) 22.35 Bez przedawnienia (mag.) 23.05 Biznes Informacje 23.30 Interwencja (mag.) 23.50 Atomowe amazonki (film hongkong.) 1.45 Program muzyczny.

### ■ TVC 1

5.00 W blasku pięciu kręgów 5.20 Obiektów 5.59 Dobre rano z Czeską Telewizją 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 Podróżomania 9.30 Potomkowie sławnych. Miłoś Kopecy 10.00 Wiadomości 10.10 Clueless (film USA) 11:45 Film o filmie: Lepiej późno niż później 12.00 Wiadomości 12.30 Oczarowanie III (s.) 13.30 Węzły rodzinne 14.00 Wiadomości 14.05 Bananowe rybki (talk show) 14.35 Doktor Willoughby (s.) 15.00 Czy mnie zechcecie? (mag.) 15.15 Stało się... 15.30 Córka aptekarza (s.) 16.00 Wiadomości 16.05 Czarodziejskie przedszkole 16.35 W domu smakuje najlepiej (s. dok.) 16.50 Labirynt (teleturniej) 17.20 Pierwsza pomoc (mag.) 17.30 AZ-quiz (teleturniej) 17.55 Prognoza pogody 18.00 Report (aktualności reg.) 18.25 Simpsonowie XIII (s. anim.) 18.50 Stop (mag. dla kierowców) 18.57 Losowanie 14

szczęśliwych 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości 19.35 Wydarzenia kulturalne 19.40 Prognoza pogody 19.45 Bramki, punkty, sekundy 20.00 Dalziel i Pascoe VIII (s.) 21.40 Szwagier Drakuli (s. czes.) 22.05 Czarne owce (pr. public.) 22.30 Wydarzenia, komentarze 23.05 Prognoza pogody 23.09 Bramki, punkty, sekundy 23.20 Losowanie 10 szczęśliwych 23.25 Moja Antonia (film USA) 0.55 Studio Kroměříž 1.35 Na pływalni z Jiřím Látalem 1.55 Potomkowie sławnych. Miłoś Kopecy 2.25 Węzły rodzinne 2.45 Czeskie ślady w rzeszy roślin 2.55 Ameryka Lacińskiej 1/5 (s.dok.) 3.05 Mieszkanie to zabawa 3.25 Dalziel i Pascoe VIII (s.).

### ■ TVC 2

5.00 Przygody nauki i techniki 5.30 Nasza wieś 5.50 Wielki wóz 6.20 Wiadomości TVS 6.40 Wiadomości regionalne 7.55 Panorama 8.30 Herbata dla trzeciego 9.00 Dzień dobry z TVC 11.25 AZ-kwiz (teleturniej) 11.50 Dziennik telewizyjny po latach 12.00 Wiedźmin (s.) 12.50 Pomarańcza (mag. dla młodz.) 13.45 Etykieta 13.55 Meduza (pr.muz.) 14.20 Crescendo (pr.muz.) 15.10 Na tropie 15.35 Kalendarium 15.50 Śladami... 16.05 Losy sławnych: Jiří Mucha 16.55 Popularis 17.25 Kinobox 17.40 Kanał Panamski (film dok.) 18.40 Dziennik telewizyjny po latach 18.50 Wyciąg pokój 2004 19.10 Wiadomości w jęz. migowym 19.15 Sport przeciwko narkotykom 19.35 Cześć zwycięzcom 19.50 Stop (mag. dla kierowców) 20.00 Cudowna planeta: Ludzkie instynkty 20.50 Spostrzeżenia z zagranicy 20.55 Sława republice. Powstanie Praskie 21.40 Czechosłowacki tygodnik filmowy 21.55 Spojrzenie na świat z nieba 22.00 Szczęśliwych świąt, Mr. Lawrence (film japo.) 0.00 Solo dla... Vladimíra Václavka 0.40 Kinobox 1.00 Zapis posiedzenia Sejmu PRC.

### ■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Kto przeżyje IV (am. konkurs) 9.20 Blondynka 2/2 (film USA) 10.45 Bohaterowie II Wojny Światowej (s.dok.) 11.10 To morderstwo, napisała VIII (s.) 12.05 Trzy życia Sofii (s.) 12.50 Odwet (s.) 13.45 Tak, Kochanie 14.10 Diagnosta: Morderstwo VII (s.) 15.00 Szkoła życia (s.) 16.00 Milagros (s.) 16.50 Zaryzykuj! (teleturniej) 17.20 Właśnie teraz 17.30 Walker, Texas Ranger III (s.) 18.20 Prognoza pogody 18.25 M.A.S.H. (s.) 18.50 Pálí vám to? (teleturniej) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 S certy nejsou žerty (film CSRS) 21.55 Obywatelskie judo 22.30 Najszabszy wypada z gry 23.30 Komplex strachu (film USA) 1.10 Trzeci patrol IV (s.) 1.55 Novashopping 2.25 Obywatelskie judo 2.55 Bydlyko 4.15 Doktor z gór II (s.) 5.00 Teletubisie (s. anim.).

### ■ PRIMA

8.00 Magnum (s.) 8.55 Kruche więzy (s.) 10.00 Wspaniali i bogaci (s.) 10.30 Prima jazda 11.30 Przewodnik po świecie ryb (film dok.) 12.00 Piękność i zbrodnia (film USA) 13.20 Pomoc domowa III (s.) 13.50 Krok za krokiem II (s.) 14.25 Melrose Place IV (s.) 15.20 Czarodziejki III (s.) 16.15 Ostry dyżur I (s.) 17.10 Komisarz Rex IV (s.) 18.05 Kwiz show (teleturniej) 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Tescoma Prima chochla 19.45 Pixie i Dixie (s. anim.) 19.55 Więzy rodzinne (s.) 20.55 Receptariusz dobrych pomysłów (mag.) 22.00 Ciernie (talk show) 22.50 Miejsce zbrodni: Berlin (s.) 0.30 Na temat! 0.40 Dementi 1.25 Świat według Bundy'ch (s.) 1.50 T.J. Hooker (s.) 2.40 Sauna.

## PIĄTEK 14 MAJA

### ■ TVP 1

6.15 Kawa czy herbata? 8.00 Wiadomości 8.15 Woronicza 17 8.25 Moda na sukces (s.) 8.50 Słoń Benjamin (s.) 9.20 Jedynecka (dla dzieci) 9.45 Bajeczki Jedynecki (dla dzieci) 9.55 Dzieło-arcydzieło (dla dzieci) 10.05 Cedric (s. anim.) 10.25 Nash Bridges (s.) 11.10 Etrepat (film dok.) 11.50 Stylulacja rdzenia kręgowego (film dok.) 12.00 Wiadomości 12.10 Agro-

biznes 12.20 To trzeba wiedzieć (mag.) 12.25 Wielkie sprzątanie (mag.) 12.50 Perły na dnie (film czeski) 14.35 W rajskim ogrodzie (pr. edukacyjny) 14.55 Poradnik europejski 15.00 Wiadomości 15.10 Pani z Ukrainy (film dok.) 15.35 Kuchnia z Okrasą (mag.) 16.00 Raj (mag.) 16.25 Moda na sukces (s.) 16.50 Sportowy Express 17.00 Teleexpress 17.20 Gość Jedyński 17.30 Poradnik europejski 17.35 Plebania (s.) 18.00 Ranka w ciemno (zabawa quizowa) 18.40 Jaka to melodia? (quiz muzyczny) 19.10 Wieczorynka 19.30 Wiadomości 20.20 Pojedynek w Corralu O.K. (film USA) 22.25 Bal w operze (film niem.) 0.00 Studio Festiwalu Telewizyjnych Programów Religijnych 0.15 Monitor Wiadomości 0.35 Biznes perspektywy (mag.) 0.40 Pigułka (film dok.) 1.35 Prawo i bezprawie (s.) 2.15 Dziecko innej kobiety (film USA).

### ■ TVP 2

7.00 10 minut tylko dla siebie (mag.) 7.10 Znak orła (s.) 7.35 Film pod strasznym tytułem (s. anim.) 7.50 Przygód kilka wróbla Ćwirka (s. anim.) 8.00 M jak miłość (s.) 8.50 Pytanie na śniadanie (mag.) 10.35 Co przyniesie życie (s.) 12.05 30 ton! Lista, lista (lista przebojów) 13.00 Panorama 13.15 Złotopolscy (s.) 13.40 Siedem życzeń (s.) 14.50 Blisko, coraz bliżej (s.) 16.00 Panorama 16.25 Złotopolscy (s.) 16.55 Wizyta w Kopydowie - Uprawiamy coś Spotkanie z Balladą 17.50 Program lokalny 18.30 Panorama 19.00 Moja Warszawa (film dok.) 20.00 Śpiewające fortuny (teleturniej muzyczny) 20.55 Warszawa, spojrzcie ze wschodu (film dok.) 22.00 Panorama 22.20 Sport telegram 22.35 Wideoteka Dorosłego Człowieka (pr. muz.) 23.05 Jak upolować mężczyźnię, czyli seks w wielkim mieście 4 (s.) 23.35 Impreza za imprezą (film USA).

### ■ TV KATOWICE

6.50 Echa dnia (pr. public.) 7.45 Aktualności 8.00 Uwaga weekend, czyli kulturalny niezbędny weekendowy 8.45 Gość dnia 9.00 Transmisja obrad Sejmu RP 16.00 Trójka tam była... 16.15 Aktualności 16.45 Rozmowa dnia (pr. public.) 17.00 'Baltic Wind' - L. Kulakowski & E. Henderson Komedo Jazz Festival - koncert 17.50 Wizytówki 18.00 Aktualności 18.20 Wiadomości sportowe 18.30 Kurier kulturalny 18.40 Prognoza pogody 18.45 Magazyn kulturalny 19.15 Gliwice europejskie 19.45 Rozmowa dnia (pr. public.) 20.00 Telekurier (mag.) 20.45 Studio pogoda 20.55 Echa dnia (pr. public.) 21.15 Eurotel (mag.) 21.30 Kurier gospodarczy 21.45 Aktualności 21.55 Wiadomości sportowe 22.00 Ludzie i sprawy (mag.) 22.15 To jest temat 22.45 Kurier sportowy 22.55 Studio pogoda 23.05 Zakazane małżeństwo (film dok.) 0.00 Ekstradycja 2 (s.).

### ■ POLSAT

6.00 Piosenka na życzenie 6.45 TV Market (mag.) 7.00 Przygody Jackie Chana (s. anim.) 7.30 Benny Hill (pr. rozryw.) 8.00 Largo (s.) 8.55 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 9.25 Przybysz (s.) 10.20 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 11.20 Benny Hill (pr. rozryw.) 11.30 Samo życie (s.) 12.10 Serca na rozdwoju (s.) 13.05 TV Market (mag.) 13.20 Czulość i kłamstwa (s.) 13.50 Pokemon (s. anim.) 14.15 Benny Hill (pr. rozryw.) 14.45 Rodzina zastępcza plus (s.) 15.45 Informacje 16.10 Interwencja (mag.) 16.30 Szpital na perypetiach (s.) 17.00 Asy z klasy (s.) 18.00 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 18.30 Informacje 19.15 Muzyczna winda (pr. rozryw.) 20.00 Bar - złoto dla zuchwałych (pr. rozryw.) 20.55 Świat według Kiepskich (s.) 21.35 Nieustraszeni (reality show) 22.35 Muzyczna winda (pr. rozryw.) 22.40 Interwencja (mag.) 23.00 Biznes Informacje 23.25 Z archiwum X (s.) 0.25 Romantyczna Sara (film erotyczny) 2.05 Aquaz music zone.

### ■ TVC 1

5.00 Olimpiada (s. dok.) 5.30 Czy mnie zechcecie? (mag.) 5.45 Pierwsza pomoc 5.59 Dzień dobry z TVC 8.30 Czarodziejskie przedszkole 9.00 W domu smakuje najlepiej (s. dok.) 9.15 Gdzie podzielała się ta stara piosenka

10.00 Wiadomości 10.10 Love Story (film USA) 12.00 Wiadomości 12.10 Telewizyjny klub osób niesłyszących 12.55 O księżniczce ze złotym nićmi (bajka) 14.00 Wiadomości 14.10 Grzeszni ludzie miasta Pragi 14.15 15.00 Nasza wieś 15.20 Program dla miłośników muzyki dętej 16.00 Wiadomości 16.05 Oliver Beene 1 16.30 Kinobox (mag.) 17.20 Czwiczenie 17.30 AZ-kwiz (teleturniej) 17.35 Prognoza pogody 18.00 Report (aktualności reg.) 18.30 Nie zastanawiajcie i kręć! (pr. rozryw.) 18.57 Losowanie 10 szczęśliwych 19.00 Wieczorynka 19.15 Wiadomości 19.35 Wydarzenia kulturalne 19.40 Prognoza pogody 19.45 Bramki, punkty, sekundy 20.00 Powrót Arabeli (s.) 20.35 Mały tancerz w mieście (film fr.) 22.10 Film o filmie: Pasja 22.30 Wydarzenia, komentarze 23.05 Prognoza pogody 23.09 Bramki, punkty, sekundy 23.20 Párování (s.) 23.50 Losowanie 11 szczęśliwych 23.55 Miejsca zbrodni (film fr.) 1.35 Moda-Ekstrawagancja Manieri 2.00 Poprask 2.30 Pomarańcza 3.20 Szwagier Draculi 3.40 Nieznajomość prawa nie usprawiedliwia 4.00 Magazyn F 4.15 Solo dla... Vladimíra Václavka.

### ■ TVC 2

5.00 Śladami... 5.15 Magazyn chłopski 5.55 Kinobox 6.10 Czwiczenie z TVC 6.20 Wiadomości TVS 6.40 Wiadomości regionalne 7.55 Panorama 8.30 Obiektów 9.00 Dzień dobry z TVC 11.25 AZ-kwiz (teleturniej) 11.50 Dziennik telewizyjny po latach 12.00 Czechosłowacki tygodnik filmowy 12.10 Czarne owce 12.25 Kanał Panamski (dok.) 13.20 Labirynt 13.50 Game Page 14.05 Cudowna planeta: Ludzkie instynkty (dok.) 14.55 Słownia-Czechy (siatkówka) 16.35 Mechanika popularna dla dzieci II (s.dok.) 17.00 Przygody nauki i techniki (s.dok.) 17.30 Kamera w podróży: Siedziemnomorska atmosfera 18.45 Babilon 18.40 Dziennik telewizyjny po latach 18.50 Wyciąg pokój 2004 19.10 Wiadomości w języku migowym 19.15 Magazyn Ligi Mistrzów 19.45 Etykieta 20.00 Mafia 2 (s.dok.) 21.00 Terra Musica (prog.muz.) 21.35 Salon (mag.kul.) 22.05 Klobouček (prog.muz.) 22.45 Marian (film czes.) 0.35 Polityka 1.30 Zapis posiedzenia Sejmu PRC.

### ■ NOVA

5.59 Śniadanie z TV Nova 8.30 Kto przeżyje IV (am.konk.) 9.15 Miłość Indiana Jones: Tajemnica blues (film USA) 10.55 Bohaterowie II Wojny Światowej (s.) 11.20 To morderstwo, napisała VIII (s.) 12.10 Trzy życia Sofii (s.) 13.00 Odwet (s.) 13.45 Tak, Kochanie (s.) 14.10 Diagnosta: Morderstwo VII (s.) 15.00 Szkoła życia (s.) 16.00 Milagros (s.) 16.50 Zaryzykuj! (teleturniej) 17.20 Właśnie teraz 17.30 Walker, Texas Ranger III (s.) 18.20 Prognoza pogody 18.25 M.A.S.H. (s.) 18.50 Pálí vám to? (teleturniej) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.00 Cześć, zostaniesz milionerem? 20.55 Do-re-mi (pr. muz.) 21.50 Kocioł (talkshow) 22.40 Praski (film USA) 1.00 Trzeci patrol IV (s.) 1.45 Novashopping 2.20 Kocioł 3.00 Praski 3.25 Vadí nevadí 3.55 Doktor z gór II (s.) 4.45 Do-re-mi.

### ■ PRIMA

8.00 Magnum (s.) 9.00 Kruche więzy (s.) 10.05 Wspaniali i bogaci (s.) 10.30 Prima jazda 11.40 Zbyt dobre, by było prawdziwe (film USA) 13.25 Pomoc domowa III (s.) 13.55 Krok za krokiem II (s.) 14.25 Melrose Place IV (s.) 15.20 Czarodziejki III (s.) 16.15 Ostry dyżur I (s.) 17.10 Komisarz Rex IV (s.) 18.05 Kwiz show (teleturniej) 18.43 Wiadomości regionalne 18.45 Prima TV 18.50 Minuty regionu 18.55 Prognoza pogody 19.00 Wiadomości 19.15 Tescoma Prima chochla 19.45 Pixie i Dixie (s. anim.) 19.55 Pierwszy strzał Euromiliony 19.55 Pierwszy strzał Euromiliony (film USA) 21.50 Męski klub (pr. rozryw.) 22.50 Mordercza niewinność (film USA) 0.20 Loteria Euromiliony 0.25 Na temat! 0.35 Receptariusz dobrych pomysłów 1.30 NHL Power Week 2.00 Świat według Bundy'ch (s.) 2.25 Sauna.

Czas szybko mija, lecz pamięć pozostała w naszych sercach.

Dnia 13. 5. 2004 obchodziliby 90. rocznicę urodzin nasz Kochany Mąż, Ojciec, Teść, Dziadek, Pradziadek

pan **ALOJZY HAMPEL**

z Pietwałdu, dawniej Karwiny Darkowa. Z miłością i szacunkiem wspominają żona, dzieci, wnuki oraz prawnuki.

Dziękujemy od serca wszystkim krewnym, przyjaciołom, sąsiadom i znajomym za udział w pogrzebie

śp. **KAROLA KWICZALI**

za wyrazy współczucia i kwiaty. Szczególnie dziękujemy przemawiającym - panom inż. Marianowi Jędrzejczykowi, Edwardowi Dzikowi oraz Księdzu Pastorowi Romanowi Dordzie za pomoc w godnym przeprowadzeniu aktu ostatniej posługi.

Dzisiaj mija trzecia rocznica śmierci naszej Kochanej Mamusi, Babci i Prababci

śp. **MARII KWICZALA**

z domu Cimala. Wspomnijcie razem z nami. Córka Janina z rodziną.

## Kronika Rodzinna

Składamy serdeczne podziękowanie krewnym, przyjaciołom i znajomym za wyrazy współczucia, złożone kwiaty i wieńce oraz liczny udział w pogrzebie

śp. **WŁADYSŁAWA MAJEWSKIEGO**

Szczególne podziękowania kierujemy do p. Szmajów z Bogumina i Orłowej Lutyni oraz p. Gawlasów z Rychwałdu za wsparcie i pomoc okazaną naszemu Drogiemu Zmarłemu w ostatnim okresie Jego życia. Chórowi PZKO w Rychwałdzie dziękujemy za uświetnienie uroczystości pogrzebowej. W smutku pogrążona rodzina.

GL-231

połączone z prelekcją Wiesława Chrzęszcza o Andach w czwartek 13. 5. o godz. 17.00 w Domu PZKO.

**NIEBORY - MK PZKO** zaprasza w niedzielę 16. 5. o godz. 15.00 do Domu PZKO na majowe spotkanie. W programie: „Wrażenia z podróży po Argentynie”.

**KARWINA DARKÓW - MK PZKO** zaprasza w niedzielę 16. 5. o godz. 13.30 do miejscowego parku zdrojowego na kolejną imprezę Maja nad Olzą. W programie orkiestra PSA w Karwinie, chór „Lira” oraz ZPIT „Ziemia Cieszyńska” (PL).

**HAWIERZÓW MIASTO - Klub Kobiet** zaprasza na spotkanie w czwartek 13. 5. o godz. 15.00 do świetlicy przy ul. Matuška 2.

**ZWIĄZEK PRZYJAŹNI CZESKO-SŁOWACKO-POLSKIEJ** zaprasza na spotkanie z okazji Dnia Matki w sobotę 15. 5. o godz. 15.00 do Domu PZKO w Karwinie Frysztacie. Z programem wystąpią przedszkolacy z Karwiny Frysztatu.

**UWAGA ! - PZKO** informuje, że wycieczka na Litwę w dniach 27-31. 5. 2004 została z powodu bardzo małej ilości zgłoszonych odwołana. Wpłacone zaliczki można podjąć w sekretariacie ZG PZKO.

**PTTS BŚ -** zaprasza na wycieczkę rowerową „sanatorium Klimkovic, Hlučinko” w sobotę 15. 5. Start o godz. 9.50 od dworca kolejowego Ostrava-Svinov. Trasa o długości 51 km kończy się w Boguminie. Odjazdy pociągów z Cz. Cieszyna o godz. 8.49 (przez Hawierzów) albo 8.42 (przez Bogumin). Prosimy pamiętać o kaskach ochronnych! Inf. pod nr tel. 596 314 711.

### Oferty

**JASTARNIA** - tanie pokoje nad morzem tel. 558 712 050 lub Jast. 0048 586 752 542. AD-060

### Co za Olzą

**KSIĄŻNICA CIESZYŃSKA, ul. Mennicza 46, Cieszyn:** do 27. 7. wystawa „Cieszyński legionści”. Otwarte po-śr, pt: 8-15.

**Galeria Bielska BWA, ul. 3 Maja, Bielsko-Biała:** do 30. 5. wystawa fotografii z lat 1953-1959 Zdzisława Beksińskiego. Otwarte wt-pt: 10-18, so-nie: 10-16.

### Nystawy

„CHAGALL” **Galeria zamkowa, Karwina Frysztat:** do 4. 7. wystawa obrazów i grafiki Vladimíra Vašíčka. Otwarte wt-nie: 9-18.

**GALERIA ZDROWEGO MIASTA, Karwina:** do 21. 5. wystawa fotografii Fotoklubu Karwina „Ekologia oczami fotografa”. Otwarte po-pt: 10-16.

**SALA WYSTAWOWA MANESA, DK Karwina:** do 14. 5. wystawa obrazów Milana Vobruba. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 10-16, nie: 14-18.

**MUZEUUM ZIEMI CIESZYŃSKIEJ - sala wystaw Muzeum w Cz. Cieszynie, Hlavní tř. 3:** do 20. 6. wystawa „Cieszyńskie gazy”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

▲ **MUSAION, Hawierzów, ul. Dělnická 14:** do 24. 5. wystawa „Lalki”. Otwarte wt-pt: 9-17, so: 9-13, nie: 13-17.

### Domy rodzinne

1. Dom rodzinny w Gutach po renowacji, z parcelą 11 a, podpiwniczony, z garażem, poddasze mieszkalne. Cena do uzgodnienia.
2. Dom czynszowy w Cz. Cieszynie, ul. Dukelská, 3 piętra. Cena do uzgodnienia.
3. Chata z garażem w Mostach koło Cz. Cieszyna, ogrodzona działka 25 a, woda, elektryczność, gaz ziemny.

Cena do negocjacji - 690 tys Kc.

4. Dom rodzinny w Smilovicach, parcela 4400m<sup>2</sup>, garaż, studnia, ogrodzenie.

Cena do uzgodnienia - 1,6 mln Kc.

5. Chata po renowacji przy zaporze w Cierlicku, garaż, utrzymywany ogród, woda + studnia, elektryczność, kanalizacja.

Cena do uzgodnienia.

### Garaż - sprzedaż

Garaż w Cz. Cieszynie na Horkách.

Cena do uzgodnienia.

Garaż w Trzynciu w pobliżu stacji benzynowej „Aral”. Zniżka!

Garaż w Trzynciu (Borek). Cena 95 tys Kc.

Garaż w Cz. Cieszynie, ul. Frydecká.

Cena do negocjacji - 130 tys Kc.

**Oferujemy lokale komercyjne** w Jablonkowie (przed rynkiem). Blisze informacje w BN.

**Oferujemy biura** do wynajęcia w Cz. Cieszynie, ul. Střelníční. Dwa pomieszczenia na parterze z urządzeniem sanitarnym, kuchnia, cca 62,5m<sup>2</sup>, tel., internet, alarm, parking.

Cena do negocjacji.

**Oferujemy biura** do wynajęcia w centrum Cz. Cieszyna. Blisze informacje w BN.

Cena do uzgodnienia.

**Oferujemy parcele** w różnych miejscach, różnej wielkości, do różnych celów (Stanislavice, Žuków Górny, Trzanowice, Kocobędz, Ropica itd.).

**Mieszkania-sprzedaż**  
**Oferujemy mieszkanie spółdzielcze** 4+1 z balkonem w Cz. Cieszynie. Bardzo ładny, po renowacji. Cena 385 tys Kc.

**Oferujemy mieszkanie spółdzielcze** 3+1 z balkonem, po renowacji na ul. Slezkiej, Cz. Cieszyn. Cena 460 tys Kc.

**Oferujemy mieszkanie spółdzielcze** 1+1 z balkonem Trzynec Taras.

Cena do negocjacji.

**Wymiana mieszkania (OKD)** 2+1 w Hawierzowie Szumbaru (I. Etap) z przerwkami za mniejsze mieszkanie w Cz. Cieszynie.

**Poszukujemy dla klienta z gotówką** mieszkanie spółdzielcze 0,5+1 w Cz. Cieszynie (i Sibicy).

Oferuje:

Jan Czernek  
Stefánikova 21  
737 01 Český Těšín  
tel.: 558 711 842  
tel. kom.: 606 757 577  
e-mail: czernek@iol.cz

## WSZYSTKO O EUROPIE

### Czytająca młodzież wie

Coraz więcej imprez z udziałem młodzieży z obu stron Olzy odbywa się na terenie Czeskiego Cieszyna. Jednym z tradycyjnych już miejsc takich spotkań jest biblioteka przy ul. Havlíčka. Przez cały kwiecień przebiegał tu konkurs wiedzy o państwach europejskich polegający na rozwiązywaniu rebusów, krzyżówek i kwizów, do którego włączyło się 120 dzieci z niemalże wszystkich czesko-cieszyńskich szkół. Wesoły sprawdzian wiedzy o UE odbywał się też w Bibliotece Miejskiej w Cieszynie. Nawiązując do tej pouczającej zabawy, przygotowano 10 maja współzawodnictwo dla trzech 5-osobowych grup złożonych z młodych przedstawicieli obu miast, a także gości: Olgi Humplikowej, kierownicy działu kultury i spraw wewn. Urzędu Miejskiego Cz. Cieszyn, Bożeny Kłosiewicz z BM w Cieszynie, kierownicy BM w Cz. Cieszynie Jany Galášowej oraz dziennikarek.

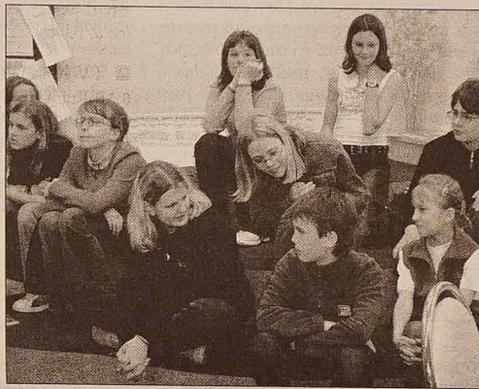
Pomysłowo przygotowana gra planszowa przedstawiająca zawiła nieraz drogę do Unii wciągnęła wszystkich bez wyjątku w świat informacji o naszej nowej rzeczywistości. Stając po rucie kostką na polu o określonym kolorze, trzeba było poprawnie odpowiedzieć na pytanie, by posunąć się dalej. A pytania nie zawsze były łatwe. Oprócz powszechnie znanych faktów, domagano się na przykład informacji na temat, gdzie w Europie powstały pierwsze ścieżki rowerowe (w Danii) czy które trzy państwa w 1989

roku utworzyły „łańcuch rąk”, demonstrując chęć oderwania się od ZSRR i przyłączenia do pozostałych państw Europy (Łotwa, Litwa i Estonia).

Oczytana młodzież nie miała problemu z odpowiedzią i ramię w ramię zmierzała do celu. W końcu jednak szczęście mocniej uśmiechnęło się do reprezentantów Cieszyna polskiego. Linie mety jako druga przekroczyła grupa uczniów z Czeskiego Cieszyna, a na końcu do Europy dostali się także dorośli goście... Chyba tak właśnie, niejako symbolicznie, miało stać się... Europa otwiera się szczególnie dla przyszłych pokoleń!

Nagrody ufundowało KOEXIMPO, poczęstunek zapewnił WALMARK i fa Monika.

W środę w lokalu biblioteki spotkali się z panią Wandą Kozdrą podopieczni Lucyny Przekrek-Waszkowej, wychowawczyni w świetlicy polskiej podstawówki, na pogadance o Europie. Czy znacie Unię Europejską? – Nikogo już chyba teraz nie trzeba pytać. Nasi najmłodsi są dobrze zorientowani w temacie. (bag)



O Europie wiedzą prawie wszystko. Konfrontacja wypadła dobrze dla reprezentantów obu Cieszynów. Fot. BARBARA GLAC

## DNI OSTRAWY W KATOWICACH Poznają sąsiada

**OSTRAWA (mro)** - Wystąpieniami prezydentów Katowic i Ostrawy rozpoczną się dziś przed południem trzydniowe spotkania czeskiej i polskiej kultury w ramach Czeskich Dni w Katowicach.

W ich planie jest rozwiązanie konkursu wiedzy dla szkół pn. „Droga do Europy”, koncert Śląskiej Orkiestry Kameralnej, wernisaż wystawy czeskiej i polskich autorów z Instytutu Twórczej Fotografii z Opawy (w gmachu Urzędu Stanu Cywilnego), spotkanie przedstawicieli sejmiku Ostrawy z prezydentem Katowic (Urząd Miasta), przegląd prac przedszkoli z Ostrawy i Katowic, msza święta w katedrze Chrystusa Króla celebrowana przez biskupa katowickiego i ostrawsko-opawskiego oraz „Festiwal czeskiego filmu”. W piątek przewiduje się festiwal talentów szkół artystycznych i konserwatoriów Ostrawy i Katowic, seminarium dla małych i średnich przedsiębiorców oraz koncert Orkiestry Kameralnej im. L. Janáčka.

Sobotnie imprezy otworzy pod hotelu „Imperial” wiceprezydent Ostrawy. Wyścig samochodowy „Silesia Rallye 2004” połączy centra dwóch partnerskich miast i zostanie koło 18.00 rozstrzygnięty na katowickim rynku. Dzień zakończy się w klubie „Cogitatur” w Katowicach festiwalem „Od jazzu do rocka”.

## Talinki za pasem

**CZ. CIESZYN (kor)** - W niedzielę 30 maja w Teatrze Cieszyńskim odbędzie się przegląd dziecięcych teatrzyków Talinki 2004, który organizuje Sekcja Teatralna przy ZG przy współpracy z kierownictwem TC i Sceny Polskiej. Do tej pory udział w tegorocznych Talinkach zapowiedziały cztery zespoły: z Nieborów, Olbrachcic, Mostów k. Jablonkowa oraz trzynieckiej 2. PSP. Kierownicy innych zaolziańskich teatrzyków mogą je zgłosić na przegląd jeszcze do piątku 21 maja - w Biurze ZG PZKO.

## Do Łomnej na przedstawienie

**ŁOMNA DOLNA (man)** - Działający przy przy MK PZKO w Łomnej Dolnej Klub Młodych zaprasza sympatyków teatru amatorskiego na spektakl teatralny. Widzowie będą mogli obejrzeć trzy jednoaktówki w reżyserii Romana Niedoby pt. „Franek mo pecha”, „Niepodarzone galaty”, „Jak radia w dziedzinie nie chcieli”. Przedstawienie odbędzie się w najbliższą niedzielę o godz. 16.00 w sali hotelu „Pod Akacjami” w Łomnej Dolnej.

**Firma handlowa**  
poszukuje  
Osoby do obsługi  
biura sprzedaży  
w Karwinie.  
Do głównych  
obowiązków należały  
będą:  
♦ Prezentacja produktów  
♦ Opracowywanie ofert  
♦ Administracja zamówień  
♦ Koordynacja realizowanych dostaw  
Wymagania:  
♦ Wykształcenie średnie z maturą  
♦ Znajomość pracy z komputerem  
♦ Komunikatywność  
♦ Staranność i dokładność  
♦ Dobra znajomość polskiego i czeskiego  
Zainteresowanych prosimy o przesłanie  
zyciorysu w formie elektronicznej  
pod adresem [info@Okokna.cz](mailto:info@Okokna.cz)

Ogłoszenia do „Głosu Ludu” przyjmowane są w dni powszednie:  
w godz. 8.30-15.30 w redakcji „Głosu Ludu” przy ul. Komenského 4, Czeski Cieszyn;  
w godz. 8.00-16.00 w biurze firmy AD SERVIS, ul. Střelníční 18, Czeski Cieszyn;  
w godz. otwarcia w księgarni Klub Polskiej Prasy i Książki, ul. Čapka 7, Czeski Cieszyn;  
w godz. otwarcia w Oddz. Literat. Pol. biblioteki w Karwinie Frysztacie (przy rynku);  
e-mail: [ogloszenia@glosludu.cz](mailto:ogloszenia@glosludu.cz)

W rubryce tej publikujemy materiały nadesłane przez czytelników, wyrażające ich opinie, poglądy i przekonania. Redakcja zastrzega sobie prawo do dokonania skrótów.

## SAP w roku 2003

Sporo czasu upłynęło od dnia, w którym odbyło się zebranie sprawozdawcze członków Stowarzyszenia Artystów Plastyków przy Zarządzie Głównym PZKO za rok 2003. W zebraniu uczestniczyło 12 osób. W ubiegłym roku odbyły się 3 zebrania członkowskie oraz kilka zebrań zarządu w zależności od potrzeby.

Tak jak w poprzednich latach i w tym roku członkowie SAP zapraszani byli na Międzynarodowe Plenery Malarskie, które organizował Związek Polskich Artystów Plastyków - ZPAP w Opolu i Katowicach w różnych miejscowościach. Przystano również zaproszenie na MPM do Sulęcina, Oborników Śląskich i do Łęka. Ze względu na dużą odległość i brak odpowiedniej komunikacji niestety nikt nie zdecydował się wyjechać. Skorzystano natomiast z zaproszenia na MPM do Kędzierzyna-Koźla. Wyjechali tam Józef Drong i Oskar Pawlas, do Moszny zaś Paweł Wałach, a do Wisły dwóch artystów - Paweł Wałach i Oskar Pawlas. Krótko, bo tylko trzy dni, trwał plener u nas, w Rzece. Na tę imprezę spośród paru zgłoszonych artystów wyjechało tylko dwóch - Józef Drong (komisarz) i Oskar Pawlas.

Urządzane były wystawy indywidualne, które plastycy organizowali we własnym zakresie oraz wystawy zbiorowe. Nie moge, niestety, podać dokładnych danych, ponieważ nie wszyscy o nich zawiadomili zarząd SAP.

Paweł Wałach - wystawa zbiorowa w Wisle, Moszynie, Warszawie, PSP w Bystrzycy, Galerii Teatralnej w Cz. Cieszyźnie oraz indywidualna w Konsulacie Generalnym RP w Ostrawie.

## Śpiewacze więzi

Od wielu lat trwa współpraca chórów śląskich z chórmi z południowej granicy Polski, a nawet z głębi Czech i Słowacji. Przykładowo chór „Słowiczek” z Przeszowic utrzymuje kontakt ze śpiewakami z Uherskiego Brodu. Chorzowski chór „Cantate” nawiązał więzi przyjaźni z chórem im. A. Dvořáka z morawskiego Zlina. Szczególną wartość ma pielęgnowanie chóralnej przyjaźni między śląskimi zespołami po obu stronach granicznej Olzy, a ściślej Górnej Śląska z Zaolziem. Ostatnio bawił w Trzyńcu Nieborach chór „Lutnia” z Zabrzeża Pawłowa. Spotkanie odbyło się pod hasłem „Wiosenne spotkanie z pieśnią”. Stało się już tradycją, że po serdecznym powitaniu na progu miejscowego Domu PZKO oraz wspólnym obiedzie, zaczyna się koncertowanie obu zespołów. Tym razem „Lutnia” pod dyrykcją Jana Cygana przedstawiła program pięknie wkomponowany komentarzem do pory roku i polskiej tradycji. Wykonano m.in. „Polskie kwiaty”, „Serenadę” Schuberta, „Znasz li ten kraj” Moniuszki i kompozycje chórzysty „Lutni” Zygmunta Czaj, pt. „Ballada”. Zespół aktualnie liczy 30 chórzystów. Koncert wiązał słowem Lidia Wierzoń. Solistą w „Agnus Dei” Bizeta był tenor,

Jan Rusnok - indywidualna w Starogardzie (Starostwo Powiatowe, Centrum Kultury) w Domu Narodowym w Cieszyźnie, w Schloss Griebenow (Niemcy).

Oskar Pawlas - zbiorowa w Galerii MOK w Koźlu, w Galerii Biblioteki Publicznej w Kędzierzynie, PSP w Bystrzycy, Galerii Teatralnej w Cz. Cieszyźnie, Pisku; indywidualna w Konsulacie Generalnym RP w Ostrawie, w firmie „Jaroś” w Orłowej Lutyni.

Darina Krygiel - zbiorowa w PSP w Bystrzycy, w Galerii Teatralnej w Cz. Cieszyźnie; indywidualna w szkole językowej w Cz. Cieszyźnie, w Galerii Zamkowej w Vizovicach, w Spirit Centrum w Hawierzowie.

Józef Drong - zbiorowa w Koźlu, Warszawie, w Galerii Teatralnej w Cz. Cieszyźnie, w Konsulacie Generalnym RP w Ostrawie.

Monika Milerska - wystawa indywidualna w Konsulacie Generalnym RP w Ostrawie.

Władysław Ćmiel - dwie wystawy indywidualne w sanatorium „Darków” oraz w Konsulacie Generalnym RP w Ostrawie.

Obecni na zebraniu członkowie zaproponowali rezygnację z wystawiania prac plastyków w Konsulacie Generalnym RP w Ostrawie, co zostało zaakceptowane.

W trakcie zebrania prezes SAP Oskar Pawlas złożył rezygnację z tej funkcji, którą pełnił przez 13 lat. Decyzję tę podjął ze względów zdrowotnych. Podziękował wszystkim członkom za zaangażowanie w działalności SAP oraz życzył powodzenia i sukcesów na przyszłość.

Lidia Pawlas

Andrzej Trombała. Z kolei zaolziański chór „Zgoda” prowadzony przez Irenę Małysz pokazał program, w którym dominowały melodie ludowe, jak Hadyń „Pieśń o Wisle”, „Przezióreczka” i utwór „Ojczyzna”, który będzie pieśnią wspólną na przyszłorocznym zjeździe chórów PZKO. Na koniec chóru odśpiewały kantatę z IX Symfonii Ludwika van Beethovena - hymn Unii Europejskiej.

Na pytanie, jak doszło do współpracy obu chórów, dyrygentka „Zgody” odpowiada: „Zaproszenie otrzymaliśmy przez Zrzeszenie Śpiewaczo-Muzyczne przy Zarządzie Głównym PZKO. Trwa już 16 lat. Do spotkań dochodzi 2 razy w roku, tj. wiosną „Lutnia” przyjeżdża do nas, a jesienią „Zgoda” gości w Zabrzeżu. Każdy wyjazd uatrakcyjniony jest wycieczką, zwiedzaniem. Wymieniamy sobie repertuar, no i razem bawimy się. Nawiązały się więzi przyjaźni. Bardzo sobie taką współpracę cenimy”.

Doroczne spotkanie zakończyło biesiadne śpiewanie, połączone z loterią fantową. Jesienią „Zgoda” złoży rewizytę w Zabrzeżu. Wiąż obu chórów jest budującym przykładem współpracy kulturalnej chórów w myśl słów, że muzyka nie zna granic.

Jan M. Dyga

## Klub dyskusyjny »Forum«

W grudniu ubiegłego roku Kongres Polaków zainicjował imprezę, połączonej z ankietą, którą nazwał „Tacy jesteśmy”. Jestem z natury człowiekiem przekornym i zastanawiam się nad tym, czy naprawdę nasza polska mniejszość jest właśnie taka. Czy potrafiliśmy się dostosować do zmian ustrojowych dotyczących całego naszego społeczeństwa, a z tego wynikających zmian wartości, postaw i zachowań każdego z nas? Czy potrafimy w tym celu wykorzystywać zachodzące w naszym społeczeństwie procesy demokratyczne i otwieranie się naszych granic z racji członkostwa RC w UE. Pozwala struktura naszych polskich organizacji i zakres ich działania wychodzić naprzeciw potrzebom naszego polskiego społeczeństwa i każdego z nas? Mamy świadomość tego, jakie to są potrzeby? Jesteśmy w działaniu otwarci na przyszłość i czujemy potrzebę budowania nowej jakości wzajemnych stosunków z większością i innymi mniejszościami żyjącymi na Zaolziu? Czy ma, a

jeśli tak, to jaki, wpływ na nasze działania fakt, że jako całość jesteśmy „statystyczną” mniejszością, a jako pojedynczy obywatele jesteśmy „deklarującymi swoją przynależność do polskiej mniejszości narodowej” [patrz petycja w sprawie dwujęzycznych napisów]?

Stąd drugie pytanie **Kim jesteśmy?** Oczywiście pomijając uwarunkowania historyczne naszej tożsamości. Odpowiedzi na nurtujące pytania będą szukać w dyskusji z prof. dr. hab. Danielem K. Kadłubcem, DrSc., mgr. Józefem Szymczkiem i dr. Stanisławem Zahradnikiem, gośćmi Klubu Dyskusyjnego „Forum” w Domu PZKO im. A. Wawroza, w dniu 27 maja o godz. 18.

W ramach eksperymentu do dyspozycji czytelników „GL” będzie adres e-mailowy: [trinec6.pzko@volny.cz](mailto:trinec6.pzko@volny.cz). Pod tym adresem możecie Państwo zgłaszać swoje przemyślenia, uwagi i zapytania. A ja obiecuję, że postaram się wykorzystać je w dyskusji.

Roman Suchanek

NA CZERWCOWYM MITYNGU „ZŁATA TRETRA” NIE ZABRAKNIĘ POLAKÓW

## Gwiazdą Marion Jones

Gwiazdy światowej lekkoatletyki ponownie szykują się do Ostrawy. 8 czerwca na stadionie w Witkowicach odbędzie się już 43. edycja międzynarodowego mityngu „Złata Tretra” (Złote Kolce). Warto przypomnieć, iż w zeszłym roku ostrawski mityng zdobył spore uznanie w Europie, wygrywając w klasyfikacji wszystkich zawodów z cyklu „Super Grand Prix”.

Organizatorzy zapowiadają nie lada emocje. Głównym magnesem imprezy powinien być start powracającej z urlopu macierzyńskiego Amerykanki Marion Jones, znakomitej zawodniczki tak w biegach sprinterskich, jak i skoku w dal. Właśnie w piasku tarzać się będzie w Ostrawie Marion Jones, będzie to dla Amerykanki pierwszy poważny sprawdzian przed zaoceañskimi eliminacjami do sierpniowych igrzysk olimpijskich w Atenach. W Stanach Zjednoczonych nie milną echa afery dopingowej, w której według tamtejszej prasy figuruje również Marion Jones, ale jak zapewnia „GL” menedżer „Złotych Kolców” **Alfonz Juck**, na razie nie ma sygnałów, by Amerykanka zrezygnowała ze startów w Europie. - Oczywiście na miesiąc przed startem w Ostrawie możemy tylko spekulować, ale wierzę, że Jones nie zabraknie w naszej imprezie - informuje **Alfonz Juck**.

Czytelników „GL” z pewnością zainteresuje, kto z polskich zawodników prezentować się będzie w Witkowicach. Śpieszymy więc donieść, że do tej pory organizatorzy zakontraktowali pięciu polskich lekkoatletów: Monikę Pyrek (tyczka), Grażynę Prokopek (400 m), Lidzię Chojecą (1500 m), Justynę Bąk (3 km z przeszkodami) i Radosława Popławskiego (3 km z przeszkodami). - Polska lekkoatletyka przechodzi wprawdzie lekką kryzys, ale wciąż jest z czego wybierać. Talentów w naszym kraju nie brakuje. Warto zwrócić uwagę zwłaszcza na Radka Popławskiego, który zdaniem ekspertów dysponuje dużym potencjałem - stwierdził **Juck**.

## FINAŁ EKSTRALIGI TENISISTÓW STOŁOWYCH

### Start zaskoczony przez El Ninio

Sensacją powiało w finale Ekstraligi tenisistów stołowych. Obrońcy tytułu, grające Startu Sucha Góra, przegrali u siebie obie walki z drużyną El Ninio Praga i w rywalizacji granej do trzech zwycięstw przerażenie znajdują się o krok od zdobycia złotego medalu. Trzeci pojedynek finałowej serii zaplanowany jest na 18 maja w Pradze.

W barwach Startu zabrakło Petra Korbela, biorącego udział w japońskim turnieju z cyklu „Super Circuit”. - Korbel 16 maja wraca do kraju i mocno wierzę w to, iż z jego pomocą przechylimy szalę konfrontacji na swoją stronę - powiedział „GL” menedżer Startu **Nikolas Endal**.

Górnosuszanie w składzie Mrkvička, Košťál i Čihák niemniej byli zdecydowanymi faworytami finału. W obu spotkaniach zwyciężące wyłoniła

Plakaty zapraszające na „Złote Kolce” zdominuje zgrabna Marion Jones, niemniej w ostrawskim mityngu wystartują także inne znakomitości królowej sportu. Głównymi rywalkami Jones w konkurencji skoku w dal będą trzy najlepsze zawodniczki z igrzysk olimpijskich w Sydney - Niemka Drechsler, Włoszka May i Rosjanka Kotowowa. W biegu na 10 000 m (Memoriał Emila Zatopka) wystartuje znakomity Etiopczyk Kenesisa Bekele, lider światowego rankingu. Ciekawie zapowiada się też rywalizacja na dystansie 400 m przez płotki. W Ostrawie ponownie nie zabraknie świetnego Dominikańczyka Felixa Sáncheza, który w czeskim roku ustanowił nowy rekord mityngu - wynoszący 48,10 sek. Mocną obsadę będzie miał też żeński trójkok, gdzie pojawi się Rosjanka Tatiana Lebedewa - najlepsza zawodniczka tegorocznego sezonu. To tylko niektóre światowe asy, które zapowiedziały start w Ostrawie. Rodzimy barw bronić będzie m.in. Jan Żelezný, Roman Šebrle czy Jiří Mužík. Ostrawscy kibice z pewnością trzymać będą kciuki za miejscową zawodniczkę Denise Ščerbová, startującą w sektorze skoku w dal.

JANUSZ BITTMAR

## Sport Polski

**□ RASIAK PIŁKARZEM SIENY, HAJTO W NORIMBERDZE.** - Spełnił się moje marzenie o grze we Włoszech. Jestem piłkarzem Sieny - wyznał na łamach „Przeglądu Sportowego” **Grzegorz Rasiak**. 25-letni reprezentant Polski i były napastnik Groclimu Dyskobolii kontrakt z klubem z Serie A podpisze już w najbliższy piątek. - Czekam tylko na rozstrzygnięcie, czy klub nie spadnie z Serie A. Siena faktycznie się utrzymała i podpiszę z nią trzyletni kontrakt - wyjaśnił Rasiak.

Z kolei **Tomasz Hajto** w przyszłym sezonie wzmocni zespół beniaminka piłkarskiej Bundesligi Niemiec 1. FC Nürnberg, poinformował we wtorek trener Wolfgang Wolf. Reprezentant Polski podpisał dwuletni kontrakt. Polak, grający w defensywie i mający

podpisany kontrakt z Schalke 04 Gelsenkirchen do 2005 roku, nie znajdował ostatnio uznania w oczach trenera Jupppe Heynckesa.

**□ PŁYWACKIE ME: SŁABY WYSTĘP WÓJTA.** Łukasz Wójt nie zakwalifikował się do finałowego mistrzostwa na 200 m stylem zmiennym na mistrzostwach Europy w pływaniu, które odbywają się w Madrycie. 22-letni Polak, mieszkający i trenujący w Niemczech, zajął siódme (ostatnie) miejsce w swojej serii z wynikiem 2:06,14. Wyścig ten wygrał Austriak Markus Rogan, który jednocześnie miał najlepszy rezultat eliminacji - 2:02,55.

**□ DLA KRZYSZTOFA OLIWI TO SEZON MARZEŃ.** Hokeiści Calgary Flames, drużyny, w której występuje **Krzysztof Oliwa**, po raz drugi wygrali w finale Konferencji Zachodniej,



Marion Jones.

## Od bramki do bramki

**● PIŁKA NOŻNA - MISTRZOSTWA POWIATU KARWINSKIEGO:** Bogumin - S. Orłowa B 0:5, F. Hawierzów - B. Rychwałd 2:1 (Czerw 2 - Kadłček), Domasławice - Datynie Dolne 0:4, F. Orłowa - S. Hawierzów 1:1 (Dembický - Hanzl), Bogumin B - Zabłocie 0:1 (Sochal), Orłowa - S. Pietwałd 0:3 (Juchella - Smatelka), Lokomotywa Łąki - F. Cierlicko 2:1 (Barczok, Brázdil - Červenka). **Lokaty:** 1. FK Hawierzów 62, 2. Sn Hawierzów 48, 3. Orłowa 46, 13. B. Rychwałd 17, 14. V. Bogumin 12, 15. Sn Orłowa 3. **MISTRZOSTWA POWIATU F-M:** Gnojnik - Oldrychowice 0:1, Pleszew - Noszowice 5:0, Wędrynia - Gródz 2:1. **Lokaty:** 1. Wędrynia 43, 2. Oldrychowice 39, 3. Gródz 38.

**ROZGRYWKI POWIATU F-M:** Rzeszów B - G. Będowice 1:4, Miłkowice - Dobratice 1:0, Pržno - Bukowice 1:2. **Lokaty:** 1. G. Będowice 55, 2. Bukowice 41, 3. Kolowice B 35, 11. Miłkowice 12, 13. Janowice B 11 pkt. **● CIESZYŃSKA LIGA FUTBOLU 4. kolejka „Serii A”:** Tesarczyk-Veto AC pod Zelenou 9:2, FC Trnava - FC Devils 7:1, M.O. ČSSD - Meble 8:0, Pání - FC Rio 3:2, Club Alexandria - Browar Bracki 11:0, FC Dynamo - FC Dělo 0:5, FC Havana - Beer Boys 12:4. **Lokaty:** 1. M.O. ČSSD, 2. 1. FC Dělo, 3. Tesarczyk-Veto 12 pkt. **Serie B”:** FC Beach Boys - Dynamo 0:4, Szachtar Cieszyn - ASPN CWP 3:0, 1. FC Rangers - FC Olymp 8:5, M.O. ČSSD „B” - SMS op. Słubitz 1:0, Dymaři - FC Relax 3:3, Intercity - Radegast 2:4, Głos Ludu - Real Zábělka 3:8 (dla „GL”: M. Santarius, Wóbel, G. Guńka), Sázkari - FC Relax 5:0. **Lokaty:** 1. Sázkari, 2. M.O. ČSSD, 12, 3. FC Beach Boys 10 pkt.

Kanadyjczycy pokonali w San Jose miejscowe Sharks, tym razem 4:1. Oliwa na lodzie przebywał przez cztery minuty. Nie oddał żadnego strzału na bramkę rywali, ani minutę nie siedział też na ławce kar. W finałowej serii do czterech zwycięstw „Płomień” prowadzą już 2-0. Kolejne dwa spotkania odbędą się w Calgary dziś i w niedzielę 16 maja. **□ PORAŻKA KADRY U-21 WŁOCHAMI.** Polska przegrała w meczu piłkarskich reprezentacji lat 21 (rocznik 1983), który odbył się we wtorek późnym wieczorem w włoskiej miejscowości Lanciano. Bramkę dla zespołu prowadzonego przez Władysława Żmudę zdobył Aleksander Kwiek (Odra Wodzisław) w 70. minucie.